

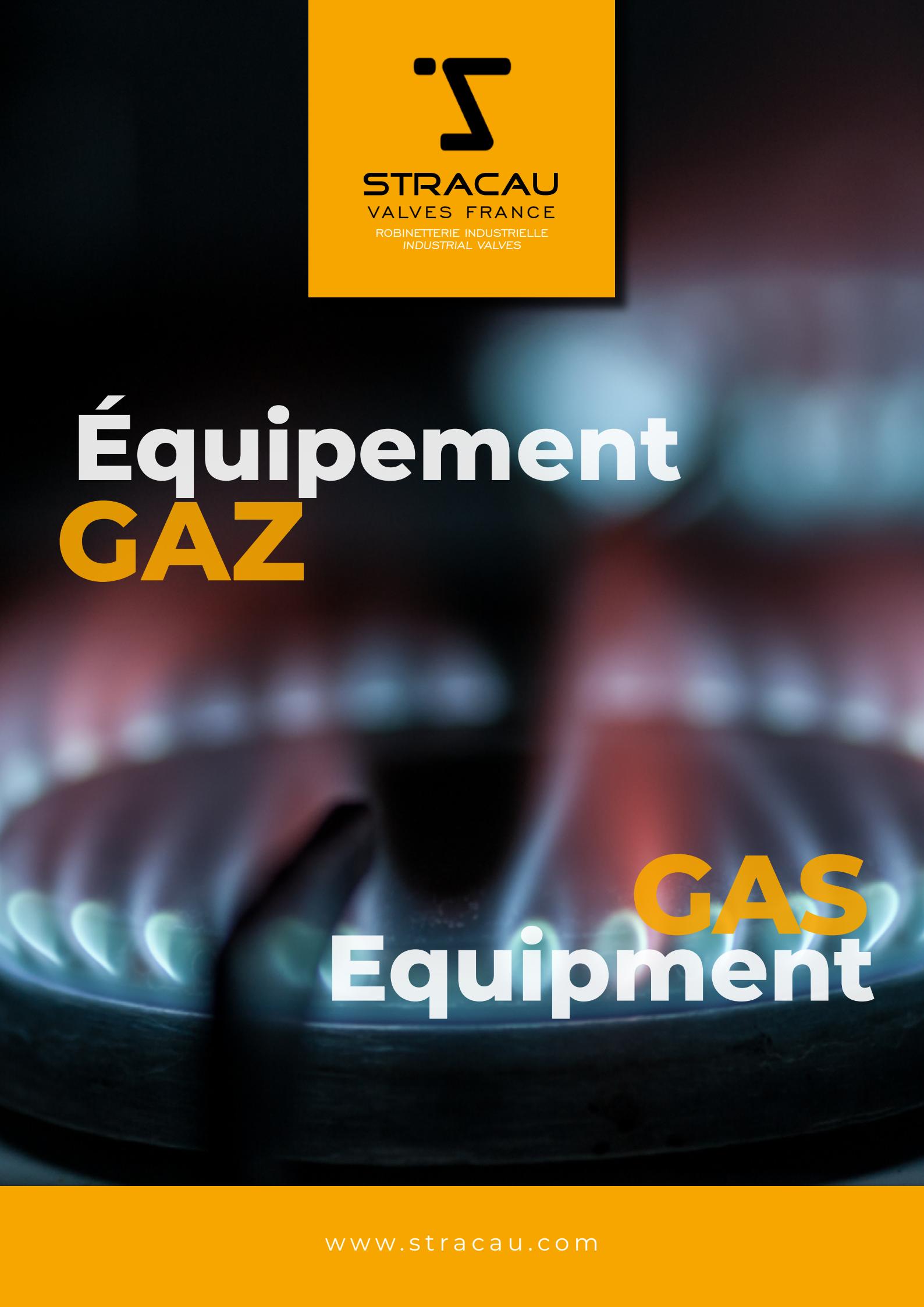


**STRACAU**

VALVES FRANCE

ROBINETTERIE INDUSTRIELLE  
INDUSTRIAL VALVES

# Équipement **GAZ**



**GAS**  
**Equipment**

# +20 ans d'expérience years experience

Spécialisés dans l'accomplissement de projets de robinetterie industrielle. Notre connaissance des marchés et notre expertise technique nous permettent de nous adapter à vos attentes et de répondre à vos besoins spécifiques en vous apportant les meilleures solutions dans les domaines :

- › de l'EAU (eau usée, eau claire, eau potable, valorisation des déchets, désalinisation...),
- › du BÂTIMENT (réseaux : HVAC, gaz, vapeur, plomberie / VRD, incendie...),
- › et de l'INDUSTRIE (chimie lourde & fine, oil & gas, agro-alimentaire, mines et cimenteries...).

We are specialized in the achievement of industrial valves projects. Our knowledge of the markets and our technical expertise enable us to adapt to your expectations and meet your specific needs by providing you the best solutions in the following sectors :

- › WATER (waste water, clear water, drinking water, waste recycling, desalination...),
- › BUILDING (networks: HVAC, gas, steam, plumbing / VRD, firefighting...),
- › and INDUSTRY: Chemistry, oil & gas, agro-food industry, mining and cement plants...).

# +16 000

références produits en STOCK  
references in STOCK



EAU  
WATER



BATIMENT  
HVAC



INDUSTRIE  
INDUSTRY

La satisfaction de nos clients  
est notre premier objectif

Toute notre activité entre dans une démarche qualité car cet aspect impacte directement le niveau de satisfaction de nos clients. Le bien-être au travail de notre personnel fait partie de nos priorités.

Ainsi, nous vous proposons une organisation agile, dynamique et pérenne pour vous servir.

*Customer satisfaction is our primary objective*

All our activities are part of a quality approach for the reason that this aspect directly impacts the level of satisfaction of our customers. The well-being of our staff at work is one of our priorities.

*Therefore, we offer you an agile, dynamic and sustainable organisation at your disposal!*



**ALPHABETICAL**
**INDEX**
**ALPHABÉTIQUE**

**A**

ARRÊT COUP DE POING ..... 15

**C**

CAPACITÉ TAMPON GAZ ..... 15

CENTRALE DE DÉTECTION ..... 30

CENTRALE DE DÉTECTION ..... 30

COMPENSATEUR ..... 15

COMPTEUR GAZ ..... 26

**D**

DÉBITMÈTRE GAZ ..... 28

DÉCLENCHEUR MANUEL ..... 15

**E**

ÉLECTROVANNE ..... 9

ÉLECTROVANNES À RÉARMEMENT AUTOMATIQUE ..... 10

ÉLECTROVANNES À RÉARMEMENT MANUEL ..... 9

**F**

FILTRE ..... 13

FILTRE RÉGULATEUR GAZ ..... 13

**M**

MANOMÈTRE ..... 28

**R**

ROBINET À POUSSOIR PORTE MANOMÈTRE ..... 29

**T**

TRANSMETTEUR ATEX ..... 31

**V**

VANNE À PAPILLON ..... 16

VANNE À PAPILLON - GAMME ACCESS ..... 17

VANNE À PAPILLON GAZ ..... 16

VANNE À SPHÈRE ..... 20

VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES À BRIDES ..... 23

VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES À VISSE / À SOUDER ..... 21

VANNE À SPHÈRE 3 PIÈCES À VISSE / À SOUDER ..... 25

VANNES À PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ..... 18


**A**

ALARM SIREN ..... 31

**B**

BALL VALVE ..... 20

2-PIECE BALL VALVE, SCREWED / WELDED ..... 21

2-PIECE FLANGED BALL VALVE ..... 23

3-PIECE SCREW-IN / WELD-IN BALL VALVE ..... 25

BUFFER TANK ..... 16

BUTTERFLY VALVE ..... 16

DOUBLE OFFSET BUTTERFLY VALVE ..... 18

GAS BUTTEFLY VALVE ..... 16

**C**

CONTROL UNIT ..... 30

**E**

EXPANSION JOINT ..... 15

**F**

FILTER (GAS) ..... 14

**G**

GAS FLOW METER ..... 28

**P**

PRESSURE GAUGE ..... 28

PUNCH STOP ..... 15

**R**

REGULATOR FILTER ..... 13

REMOTE SENSOR ..... 31

**S**

SOLENOID VALVE ..... 9

AUTOMATIC RESET SOLENOID VALVE ..... 10

MANUAL RESET SOLENOID VALVE ..... 9

STRAINER (GAS) ..... 15

SYPHON PIPE ..... 29

**T**

TANK (YELLOW BUFFER) ..... 16

TRANSMITTER (ATEX) ..... 31

TRIGGER (MANUAL) ..... 15

TURBINE GAS METER ..... 26

# INDEX

PAR CODE  
BY CODE

10AF0E4R .....	17	14GUIH04 .....	11	84FJZWO .....	25
10AF1E4.....	17	14GUMB01.....	11	84FJZX0 .....	25
10AF024.....	18	14GUMB02.....	11	85EAAB .....	23
10AF024R.....	18	14GUMB03.....	11	85EABB .....	24
10AF124.....	18	14GUMH01.....	11	85EJAB .....	24
10AF124R.....	18	14GUMH01Z.....	10	85EJBB .....	24
10CDZ2F.....	16	14GUMH02.....	11	A50LYRA .....	29
10CDZEF .....	16	14GUMH03.....	11	A50LYRC .....	29
10VA1E .....	19	41SA0B4.....	15	A50LYRI .....	29
10VA1ER .....	19	41SA1B4 .....	15	A50ROBP .....	29
10VA2E .....	18	50CR* .....	28	A54GC091D .....	27
10VA2ER .....	18	52GUNHO .....	28	A54GCMK.....	27
10VA3E .....	19	52GUNH1.....	28	A54GCZAK .....	27
10VA3ER .....	19	52GUNH2 .....	28	A54GTOPT .....	27
10VA12.....	18	54GU1B0 .....	27	A59GALIM .....	30
10VA12R.....	18	54GU1HO .....	26	A59GBAT .....	31
10VA22.....	18	72GA1B0 .....	15	A59GCAPTI .....	31
10VA22R.....	18	72GU0B0 .....	15	A59GCAPT2 .....	31
10VA42N .....	19	72GU0HO .....	14	A59GCAPT3 .....	31
10VK2E .....	19	72GUJB* .....	13	A59GCAPT4 .....	31
10VK2ER .....	19	72GUJH* .....	13	A59GCARTE .....	31
10VK3E .....	19	72GUKB0 .....	15	A59GCENTRALE1 .....	30
10VK3ER .....	19	72GUKH0 .....	14	A59GCENTRALE2 .....	30
14GLOHOA1.....	10	72GULB* .....	14	A59GCENTRALE3 .....	30
14GLOHOA2.....	10	72GULH* .....	14	A59GCENTRALE4 .....	30
14GLOHOA3.....	10	77GAIFO .....	15	A59GCENTRALE5 .....	30
14GU0B0A1.....	10	80AADF .....	21	A59GCENTRALE6 .....	30
14GU0B0A2.....	10	80AAIDI .....	21	A59GCENTRALE7 .....	31
14GU0B0A3.....	10	80AADW .....	21	A59GSIRENE .....	31
14GU0B01.....	11	80AADW3 .....	22	A59GTRANSMET1 .....	31
14GU0HOA1.....	10	80AADX3 .....	22	A59GTRANSMET2 .....	31
14GU0HOA2.....	10	80AADZ3 .....	22	A59GTRANSMET3 .....	31
14GU0HOA3.....	10	80AAFF .....	21	A59GTRANSMET4 .....	31
14GU0H01.....	11	80AAFI .....	21	A79BSVD .....	12
14GU0H11.....	11	80AAFI4 .....	22	A79BSVD .....	17
14GU0H12.....	11	80AJDF .....	22	A79BSVD .....	20
14GU0H13.....	11	80AJDI .....	22	A79CP .....	15
14GUIBOA1.....	9	80AJDW .....	22	A79DM .....	15
14GUIBOA2.....	9	80AJFF .....	23		
14GUIBOA3.....	9	80AJFI .....	23		
14GUIBOA4.....	9	80AJFI4 .....	23		
14GUIHOA1.....	9	80GLZFO .....	20		
14GUIHOA2 .....	9	84FAZFO .....	25		
14GUIHOA3 .....	9	84FAZIO .....	25		
14GUIHOA4 .....	9	84FAZW0 .....	25		
14GUIH01.....	11	84FAZXO .....	25		
14GUIH02.....	11	84FJZFO .....	25		
14GUIH03.....	11	84FJZJO .....	25		

# INDEX



<b>ÉLECTROVANNES .....</b>	<b>7</b>
ÉLECTROVANNES À RÉARMEMENT MANUEL .....	7
ÉLECTROVANNE À RÉARMEMENT MANUEL 500MBAR .....	7
ÉLECTROVANNE À RÉARMEMENT MANUEL 6 BAR .....	8
ÉLECTROVANNES À RÉARMEMENT AUTOMATIQUE .....	8
ÉLECTROVANNE 360 MBAR À OUVERTURE LENTE .....	8
ÉLECTROVANNE 500 MBAR - 360 MBAR .....	9
ÉLECTROVANNE 6 BAR .....	9
BOITIER SOUS VERRE DORMANT .....	10
<b>PROTECTION RÉSEAUX .....</b>	<b>11</b>
FILTRE RÉGULATEUR GAZ 1 BAR .....	11
FILTRE RÉGULATEUR GAZ 5 BAR .....	12
FILTRE GAZ .....	12
FILTRE Y SPÉCIAL GAZ ACIER À BRIDES PN16 .....	13
COMPENSATEUR DE DILATATION TEGUFLEX® P YE JAUNE ECO .....	13
CAPACITÉ TAMPON GAZ - 450MLBAR .....	13
ARRÊT COUP DE POING .....	13
DÉCLENCHEUR MANUEL .....	13
<b>VANNES PAPILLON .....</b>	<b>14</b>
VANNE À PAPILLON GAZ .....	14
VANNE À PAPILLON GAZ ACCESSOIRISÉE .....	14
BOITIER SOUS VERRE DORMANT .....	15
VANNE À PAPILLON - GAMME ACCESS .....	15
VANNES À PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION .....	16
VANNE PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER ASTM A216 WCB - SÉCURITÉ FEU .....	16
VANNE PAPILLON TRIPLE EXCENTRATION ACIER ASTM A216 WCB SECURITE FEU .....	17
VANNE PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION INOX ASTM A351 CF8M - SÉCURITÉ FEU .....	17
<b>VANNES À SPHÈRE .....</b>	<b>18</b>
VANNE À SPHÈRE GAZ .....	18
BOITIER SOUS VERRE DORMANT .....	18
VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES À VISSER / À SOUDER .....	19
VANNE À SPHÈRE ACIER FORGÉ A105 2 PIÈCES .....	19
VANNE À SPHÈRE ACIER FORGÉ A182 F316L - 2 PIÈCES .....	20
VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES À BRIDES .....	21
VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES ACIER ASTM A216 WCB .....	21
VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES INOX ASTM A351 CF8M .....	22
VANNE À SPHÈRE 3 PIÈCES À VISSER / À SOUDER .....	23
VANNE À SPHÈRE ACIER EN 1.0619 .....	23
VANNE À SPHÈRE INOX EN 1.4408 .....	23
<b>MESURE CONTRÔLE NIVEAU .....</b>	<b>24</b>
COMPTEUR GAZ À TURBINE / QUANTOMÈTRE .....	24
DÉBITMÈTRE GAZ .....	26
MANOMÈTRE BOITIER INOX SEC À CAPSULE POUR GAZ .....	26
ROBINET À POUSSOIR PORTE MANOMÈTRE POUR MANOMÈTRE GAZ .....	27
LYRE POUR MANOMÈTRE .....	27
<b>DÉTECTION GAZ .....</b>	<b>28</b>
CENTRALE DE DÉTECTION .....	28
CAPTEUR DÉPORTÉ .....	29
TRANSMETTEUR ATEX 4-20MA POUR CENTRALE A59GCENTRALES/6 ET 7 .....	29
SIRÈNE D'ALARME .....	29
<b>EXEMPLES DE MONTAGE .....</b>	<b>30</b>
CUISINE DE COLLECTIVITÉ / ERP .....	30
CHAUFFERIE AU GAZ .....	31

# INDEX



<b>SOLENOID VALVES .....</b>	<b>9</b>
MANUAL RESET SOLENOID VALVES .....	9
MANUAL RESET SOLENOID VALVE 500MBAR .....	9
MANUAL RESET SOLENOID VALVE 6 BAR .....	10
AUTOMATIC RESET SOLENOID VALVES.....	10
360 MBAR SLOW-OPENING SOLENOID VALVE.....	10
500 MBAR - 360 MBAR SOLENOID VALVE.....	11
6 BAR SOLENOID VALVE.....	11
HOUSING WITH GLAS .....	12
<b>NETWORK SAFETY.....</b>	<b>13</b>
GAS REGULATOR FILTER 1 BAR .....	13
GAS FILTER REGULATOR 5 BAR .....	14
GAS FILTER .....	14
STEEL FLANGED GAS STRAINER PN16 .....	15
FLANGED YELLOW TEGUFLEX® EXPANSION JOINT.....	15
NATURAL GAZ BUFFER TANK - 450MLBAR.....	15
PUNCH STOP.....	15
MANUAL TRIGGER .....	15
<b>BUTTERFLY VALVES.....</b>	<b>16</b>
GAS-TYPE BUTTERFLY VALVES.....	16
ACCESSORIZED GAS BUTTERFLY VALVE .....	16
HOUSING WITH GLAS .....	17
ACCESS RANGE BUTTERFLY VALVES .....	17
DOUBLE OFFSET BUTTERFLY VALVE.....	18
CARBON STEEL ASTM A216 WCB DOUBLE OFFSET BUTTERFLY VALVE - FIRE SAFE .....	18
CARBON STEEL ASTM A216 WCB TRIPLE OFFSET BUTTERFLY VALVE - FIRE SAFE .....	19
STAINLESS STEEL ASTM A351 CF8M DOUBLE OFFSET BUTTERFLY VALVE- FIRE SAFE .....	19
<b>BALL VALVES.....</b>	<b>20</b>
GAS BALL VALVE .....	20
HOUSING WITH GLAS .....	20
2-PIECE BALL VALVE, SCREWED / WELDED.....	21
BALL VALVE - 2 PIECES - FORGED CARBON STEEL A105N .....	21
BALL VALVE - 2 PIECES - FORGED CARBON STEEL A182 F316L.....	22
2-PIECE FLANGED BALL VALVE .....	23
FLANGED BALL VALVE - 2 PIECES - CARBON STEEL A216 WCB .....	23
FLANGED BALL VALVE - 2 PIECES - STAINLESS STEEL A351 CF8M.....	24
3-PIECE SCREW-IN / WELD-IN BALL VALVE.....	25
CARBON STEEL EN 1.0619 BALL VALVE .....	25
STAINLESS STEEL EN 1.4408 BALL VALVE .....	25
<b>MEASURE CONTROL LEVEL.....</b>	<b>26</b>
TURBINE GAS METER .....	26
GAS FLOW METER .....	28
PRESSURE GAUGE – STAINLESS STEEL CASING .....	28
PRESSURE GAUGE HOLDER FOR GAS MANOMETER.....	29
SYPHON PIPE.....	29
<b>GAS DETECTION.....</b>	<b>30</b>
CONTROL UNIT.....	30
REMOTE SENSOR .....	31
ATEX 4-20MA TRANSMITTER FOR A59GCENTRALES/6 & 7 CONTROL UNIT .....	31
ALARM SIREN.....	31
<b>ASSEMBLY EXAMPLES .....</b>	<b>32</b>
COLLECTIVE KITCHEN .....	32
GAS BOILER ROOM.....	33



# INFORMATIONS CLES KEYS INFORMATION

à nous communiquer pour nous permettre de déterminer  
la vanne / robinet en adéquation avec vos besoins

*we need to know in order to suggest you a  
suitable valve for your projects*

[1]



Quel **fluide** va passer dans la robinetterie ?  
What **fluid** will pass through the valve ?

[3]



Quel est le **diamètre** (DN) souhaité ?  
What is the needed **nominal diameter** (ND) or  
nominal pipe size (NPS) ?

[2]



Quel est l'**environnement extérieur** où sera installée  
la vanne et sa fonction ?  
What is the **external environment** where the valve  
will be installed and what it will be used for ?

[5]



Quelle est la **température de service** du fluide ?  
What is the **working temperature** of the fluid ?

[4]



Quelle est la **pression de service** (PS) du  
fluide ?  
What is the **working pressure** (WP) of the  
fluid ?

[6]



Quel est le type de **raccordement** souhaité : soudé,  
brides, fileté... ?  
What type of **connection** is needed : welded, flanged,  
threaded... ?

[7]



Quel est le type de **manoeuvre** souhaité : manuel, réducteur à volant, motorisé  
électrique ou pneumatique... ?  
Which **operator** is needed : manual, gearbox, motorized, electric or pneumatic  
?



# ÉLECTROVANNES SOLENOID VALVES

## ÉLECTROVANNES À RÉARMEMENT MANUEL MANUAL RESET SOLENOID VALVES



Utilisation dans l'industrie chimique, pharmaceutique, pétrochimique, installations hydrauliques et air comprimé  
For chemical and pharmaceutical industries, petrochemical industries, hydraulic installation, heating and compressed air

### ÉLECTROVANNE À RÉARMEMENT MANUEL 500MBAR MANUAL RESET SOLENOID VALVE 500MBAR

Arrêt de sécurité de l'alimentation en gaz en cas de manque de courant utilisable sur le gaz naturel et le GPL.  
Safe shutdown of the gas supply in the event of a power failure – suitable for natural gas and LPG.

- |  |   |
|--|---|
| › Normalement fermée (ouverture sous tension)            | › Normaly closed (opening on voltage)           |
| › Corps Aluminium  | › Aluminium body                                |
| › Pression de service : 500 mbar                         | › Working pressure: 500 mbar                    |
| › Température de service -20°C/+60°C                     | › Working temperature: -20°C/+60°C              |
| › Cartouche filtrante incorporée 50µm sur les DN65 à 150 | › Build-in filter cartridge 50µm on DN65 to 150 |
| › Temps de fermeture < 1 seconde                         | › Closing time < 1 seconde                      |
| › Bobine IP65  | › IP65 coil                                     |
| › Puissance VA : voir fiche technique                    | › VA power: refer to technical data sheet       |

#### RACCORDEMENT TARAUDÉ FEMELLE BSP THREADED FEMALE BSP ENDS



<b>14GUIHOA1</b>	230 VCA	<b>14GUIHOA3</b>	24 VCC
<b>14GUIHOA2</b>	24 VCA	<b>14GUIHOA4</b>	12 VCC
14GUIHOA1 / A2 / A3 / A4	1/2"	3/4"	1"
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	70	70	70
14GUIHOA1 / A2 / A3 / A4	1"1/4	1"1/2	2"
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	160	160	160

Disponible avec indicateur visuel de position du 1"1/4 au 2" - Disponible pour biogaz  
Available with visual position indicator from 1"1/4 to 2" - Available for biogas



#### RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN 16 ISO PN 16 FLANGED CONNECTION



<b>14GUIBOA1</b>	230 VCA	<b>14GUIBOA3</b>	24 VCC
<b>14GUIBOA2</b>	24 VCA	<b>14GUIBOA4</b>	12 VCC
14GUIBOA1 / A2 / A3 / A4	50	65	80
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	100	125	150
14GUIBOA1 / A2 / A3 / A4	200	220	300
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	480	600	737

Disponible pour biogaz sauf DN50 à brides  
Available for biogas except DN50 with flanges

## ÉLECTROVANNE À RÉARMEMENT MANUEL 6 BAR MANUAL RESET SOLENOID VALVE 6 BAR



Caractéristiques identiques à l'électrovanne à réarmement manuel 500mbar sauf :

- › Corps laiton pour Ø 1/2", 3/4" et 1", aluminium au-delà
- › Pression de service : 6 bar

*Identical characteristics to the manual reset solenoid valve 500mbar except :*

- › Brass body for Ø 1/2", 3/4" and 1", aluminium over
- › Working pressure: 6 bar



RACCORDEMENT TARAUDÉ FEMELLE BSP  
THREADED FEMALE BSP ENDS



**14GLOH0A1** 230 VCA  
**14GUOH0A1**

**14GLOH0A2** 24 VCA  
**14GUOH0A2**

**14GLOH0A3** 24 VCC  
**14GUOH0A3**

Références References	14GLOH0A (laiton / brass)			14GUOH0A (alu)		
Ø	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Écartement (mm) Face to Face	66	66	82	160	160	160

Disponible avec indicateur visuel de position du 1"1/4 au 2"  
Available with visual position indicator from 1"1/4 to 2"



RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN16  
ISO PN16 FLANGED CONNECTION



**14GUOB0A1** 230 VCA

**14GUOB0A2** 24 VCA

**14GUOB0A3** 24 VCC

14GUOB0A1 / A2 / A3	50	65	80	100	125	150	200	300
Écartement (mm) Face to Face	230	290	310	350	480	480	600	737

## ÉLECTROVANNES À RÉARMEMENT AUTOMATIQUE AUTOMATIC RESET SOLENOID VALVES

Utilisation dans l'industrie chimique, pharmaceutique, pétrochimique, installations hydrauliques et air comprimé  
For chemical and pharmaceutical industries, petrochemical industries, hydraulic installation, heating and compressed air

### ÉLECTROVANNE 360 MBAR À OUVERTURE LENTE 360 MBAR SLOW-OPENING SOLENOID VALVE



Caractéristiques identiques à l'électrovanne à réarmement manuel 500mbar

- › Temps d'ouverture réglable de 0,5 à 30 secondes
- › Prises de pression 1/4"
- › Contact de position CPI
- › Connecteur à LED
- › Réglage de débit

*Identical characteristics to the 500mbar manual reset solenoid valve*

- › Opening time adjustable from 0.5 to 30 seconds
- › 1/4" pressure taps
- › CPI position switch
- › LED connector
- › Flow adjustment

### NORMALEMENT FERMÉE (OUVERTURE SOUS TENSION) NORMALLY CLOSED (OPENING ON VOLTAGE)

**14GUMH01Z**  
**BSP**



RACCORDEMENT TARAUDÉ FEMELLE BSP  
THREADED FEMALE BSP ENDS

Ø	1/2"	3/4"	1"
Écartement (mm) Face to Face	70	70	70

## ÉLECTROVANNE 500 MBAR - 360 MBAR

### 500 MBAR - 360 MBAR SOLENOID VALVE



Caractéristiques identiques à l'électrovanne à réarmement manuel 500mbar  
 > Disponible en 12Vcc jusqu'à 1" inclus

*Identical characteristics to the 500mbar manual reset solenoid valve  
 > Available in 12Vdc up to and including 1".*

#### BSP RACCORDEMENT TARAUDÉ FEMELLE BSP THREADED FEMALE BSP ENDS



14GUIH01	230 VCA	14GUIH02	24 VCA	14GUIH03	24 VCC	14GUIH04	12 VCC
14GUMH01		14GUMH02		14GUMH03			
Référence / references							
Ø	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	70	70	70	160	160	160	

Disponible avec indicateur visuel de position du 1"1/4 au 2" - Available with visual position indicator from 1"1/4 to 2"

#### EN 1092-1 RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN16 (360 MBAR) ISO PN16 FLANGES CONNECTION (360 MBAR)



14GUMB01	230 VCA	14GUMB02	24 VCA	14GUMB03	24 VCC
14GUMB01/B02/B03					
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	50	65	80	100	125
	230	290	310	350	480

## ÉLECTROVANNE 6 BAR

### 6 BAR SOLENOID VALVE



Utilisable sur le méthane, gaz naturel et le GPL.  
*Suitable on methane, natural gas and LPG.*

Caractéristiques identiques à l'électrovanne à réarmement manuel 500mbar

*Identical characteristics to the 500mbar manual reset solenoid valve*

#### NORMALEMENT FERMÉE (OUVERTURE SOUS TENSION) NORMALLY CLOSED (OPENING ON VOLTAGE)



##### 14GUOH01 230 VCA - RACCORDEMENT TARAUDÉ FEMELLE BSP 230 VCA - THREADED FEMALE BSP ENDS

Ø	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	70	70	70	160	160	160



##### 14GUOB01 230 VCA - RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN16 230 VCA - ISO PN16 FLANGES CONNECTION

Ø	65	80	100
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	290	310	350

#### NORMALEMENT OUVERTE (FERMETURE SOUS TENSION) NORMALLY OPENED (CLOSING ON VOLTAGE)



##### BSP RACCORDEMENT TARAUDÉ FEMELLE BSP THREADED FEMALE BSP ENDS

##### 14GUOH11 230 VCA      14GUOH12 24 VCA      14GUOH13 24 VCC

Ø	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	70	70	70	160	160	160

## BOITIER SOUS VERRE DORMANT HOUSING WITH GLAS

Pour les vannes de coupure gaz et électrovannes de sécurité. *For gas shut-off valves and solenoid safety valves*

- |   |  |
|---|--|
| › Coffret en tôle acier traité anticorrosion,<br>peinture rouge epoxy | › Red epoxy painting, corrosion resistant<br>steel box |
| › Porte démontable  | › Removable door                                       |
| › Vitre en polycarbonate traitée anti-UV                              | › Anti UV treated polycarbonate window                 |
| › Serrure normalisée H520   | › Standard lock H520                                   |
| › Livré complet monté   | › Delivered completely assembled                       |

**A79BSVD**

BOITIER SOUS VERRE DORMANT  
HOUSING WITH GLASS



A79BSVD*	*250	*300	*450	*600	*601
Dimensions LxHxL (en mm) Sizes LxHxW	250x250x150	300x300x200	450x450x250	600x600x300	600x600x450

Afin de sélectionner le boîtier sous verre dormant qui vous convient, trouvez ci-dessous les dimensions des boîters adaptés :  
*To select the right glass housing, please find below the dimensions of the suitable housings:*

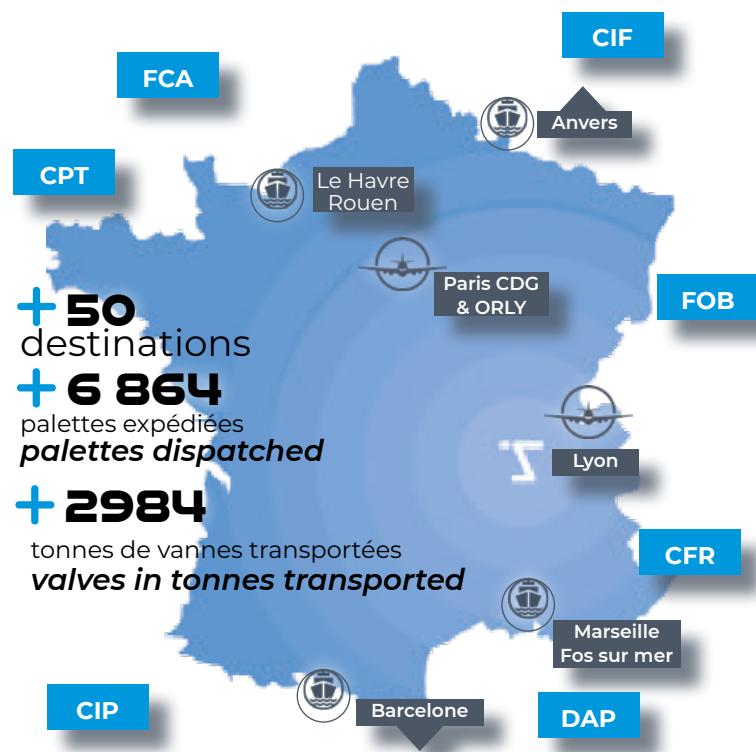
Dimensions LxHl (mm) Sizes LxHxW	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Électrovanne 14GUI-H0/H1/H2/H3 Solenoid valve 14GUI-H0/H1/H2/H3	250x250x150	250x250x150	250x250x150	300x300x200	300x300x200	450x450x250
Dimensions LxHxL (mm) Sizes LxHxW	40	50	65	80	100	125
Électrovanne Solenoid valve 14GUI-B0/B1/B2/B3	/	/	600x600x300	600x600x300	600x600x450	600x600x450

**CONFIEZ-NOUS  
VOTRE TRANSPORT  
ENTRUST US WITH  
YOUR TRANSPORT**

### ON S'OCCUPE DE TOUT

Notre Maîtrise des Incoterms®  
ICC 2020 nous permet de prendre  
en charge le transport de votre  
marchandise

**WE CAN HANDLE EVERYTHING**  
Our knowledge of the Incoterms®  
ICC 2020 allows us to handle  
the transport of your valves and  
accessories



# 2

## PROTECTION RÉSEAUX NETWORK SAFETY



### FILTRE RÉGULATEUR GAZ 1 BAR GAS REGULATOR FILTER 1 BAR



Détend la pression du réseau à la pression de travail du brûleur.  
Reduces the network pressure to the burner working pressure.

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| › Corps Aluminium                       | › Aluminum body                    |
| › Pression amont maxi : 1 bar           | › Max upstream pressure: 1 bar     |
| › Filtre amont incorporé 50µm           | › Built-in filter cartridge 50µm   |
| › Prises de pression incorporées G 1/8" | › Built-in pressure taps G 1/8"    |
| › Homologation Atex                     | › Atex approved                    |
| › Température de service -15°C/+60°C    | › Working temperature: -15°C/+60°C |

#### 72GUJH\*

BSP



#### RACCORDEMENT TARAUDÉ FEMELLE BSP THREADED FEMALE BSP CONNECTION

72GUJH*	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	120	120	120	160	160	160
*0 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	10-28	10-28	10-28	13-23	13-23	13-23
*1 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	18-40	18-40	18-40	20-36	20-36	20-36
*2 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	40-110	40-110	40-110	55-100	55-100	55-100
*3 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	110-150	110-150	110-150	90-190	90-190	90-190
*4 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	150-200	150-200	150-200	190-500	190-500	190-500

#### 72GUJB\*

EN 1092-1



#### RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN16 ISO PN16 FLANGED CONNECTION

72GUJB*	65	80	100
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	290	310	350
*0 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	13-27	13-27	15-27
*1 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	22-50	22-58	27-55
*2 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	50-130	50-130	55-130
*3 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	110-200	110-200	130-200
*4 - plage de réglage aval (mbar) <i>Downstream pressure setting</i>	200-600	200-600	200-600

## FILTRE RÉGULATEUR GAZ 5 BAR GAS FILTER REGULATOR 5 BAR

Détend la pression du réseau à la pression de travail du brûleur  
Reduce network pressure to burners' working pressure.



- › Avec soupape de pression différentielle
- › Corps Aluminium
- › Pression amont maxi 5 bar
- › Filtre amont incorporé 50µm jusqu'au 1"
- › Prises de pression incorporées G 1/8"
- › With differential pressure valve
- › Aluminum body
- › Max upstream pressure 5 bar
- › Built-in filter cartridge 50µm up to 1"
- › Built-in pressure taps G 1/8"

### 72GULH\*



#### RACCORDEMENT TARAUDÉ GAZ THREADED GAS CONNECTION

72GULH*	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Écartement (mm) Face to Face	120	120	120	160	160	160
*0 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	25-35	25-35	25-35	17-32	17-32	17-32
*1 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	35-80	35-80	35-80	32-60	32-60	32-60
*2 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	110-200	110-200	110-200	50-95	50-95	50-95
*3 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	20-30	20-30	20-30	-	-	-
*4 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	30-60	30-60	30-60	-	-	-
*5 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	90-170	90-170	90-170	-	-	-
*6 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	170-400	170-400	170-400	150-350	150-350	150-350

### 72GULB\*



#### RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN16 ISO PN16 FLANGES CONNECTION

72GULB*	65	80	100
Écartement (mm) Face to Face	290	310	350
*0 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	13-22	13-22	13-22
*1 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	20-55	20-55	22-50
*2 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	50-130	50-130	45-120
*6 - plage de réglage aval (mbar) Downstream pressure setting	200-350	200-350	200-350

Disponible pour biogaz sauf DN50 à brides - Available for biogas except for DN50 flanges connection

## FILTRE GAZ GAS FILTER

Filtre les impuretés. Filters out impurities.



- › Corps Aluminium
- › Pression de service : 2 bar à 6 bar
- › Cartouche amont incorporée 50µm
- › Prises de pression incorporées G 1/8"
- › Raccordement taraudé Gaz ou à brides ISO PN16
- › Aluminum body
- › Working pressure: 2 bar to 6 bar
- › Built-in filter cartridge 50µm
- › Built-in pressure taps G 1/8"
- › Connection: Female BSP or flanged ISO PN16

### 72GUKHO

RACCORDEMENT TARAUDÉ GAZ - PS : 2 BAR  
GAS THREADED CONNECTION - WP: 2 BAR



### 72GU0HO

RACCORDEMENT TARAUDÉ GAZ - PS : 6 BAR  
GAS THREADED CONNECTION - WP: 6 BAR

72GUKHO / 72GU0HO	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Écartement (mm) Face to Face	120	120	120	160	160	160

Disponible pour biogaz - Available for biogas

**72GUKB0**

 RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN16 - PS : 2 BAR  
 ISO PN16 FLANGED CONNECTION - WP : 2 BAR

**72GU0B0**

 RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN16 - PS : 6 BAR  
 ISO PN16 FLANGED CONNECTION - WP: 6 BAR


72GUKB0 / 72GU0B0	50	65	80	100	125	150	200	300
Écartement (mm) Face to Face	160	290	310	350	480	480	600	737

## FILTRE Y SPÉCIAL GAZ ACIER À BRIDES PN16 STEEL FLANGED GAS STRAINER PN16

Pour les vannes de coupure gaz et électrovannes de sécurité.

For gas shut-off valves and solenoid safety valves

- › Corps et couvercle en acier carbone
- › Tamis inox
- › Seuil de filtration 150µm
- › Pression de service : 16 bar
- › Température de Service : -20°C / + 400°C
- › Raccordement à brides PN16

- › Carbon steel body and bonnet
- › Stainless steel screen
- › Filtration threshold 150µm
- › Working pressure : 16 bar
- › Working temperature: -20°C / + 400°C
- › PN16 flanged connection

**72GA1B0**
**FILTRE Y SPÉCIAL GAZ  
Y STRAINER FOR GAS**


Ø	50	65	80	100	125	150	200
Écart. (mm) FtF	230	290	310	350	400	480	600

## COMPENSATEUR DE DILATATION TEGUFLEX® P YE JAUNE ECO FLANGED YELLOW TEGUFLEX® EXPANSION JOINT

Pour gaz butane et propane - For butane and propane gas

- › Brides acier électrozingué
- › Tube Epichlorhydrine (ECO)
- › Absorption des vibrations, bruits
- › Compressions linéaires et angulaires
- › Pression de service : 16 bar (10 bar à 90°)
- › Températures de service : -25°C / + 90°C
- › Electrogalvanised steel flanges
- › Epichlorohydrin tube (ECO)
- › Vibration and noise absorption
- › Linear and angular compression
- › Working pressure: 16 bar (10 bar to 90°C)
- › Temperatures range: -25°C / + 90°C

**41SA1B4**
**RACCORDEMENT À BRIDES PN10/16  
PN10/16 FLANGED CONNECTION**

**41SA0B4**
**RACCORDEMENT À BRIDES PN10  
PN10 FLANGED CONNECTION**

Ø	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Écart. (mm) FtF	130											
PN	10/16	10/16	10/16	10/16	10/16	10/16	10/16	10/16	10/16	10	10	10

## CAPACITÉ TAMPON GAZ - 450MBAR NATURAL GAZ BUFFER TANK - 450MBAR

**77GAIFO**


- › Corps acier au carbone S275 JR
- › Peinture jaune RAL 1023
- › Température de Service : -10°C / + 80°C
- › Raccordement taraudé G 1/4"
- › S275 JR carbon steel body
- › Yellow paint RAL 1023
- › Working temperature: -10°C / + 80°C
- › G 1/4" threaded connection

Volume (Litres)	Raccords Fittings	Ø Capacité Ø Capacity
10	1"	170
25	1 1/2"	240
50	1 1/2"	300
100	2"	350

## ARRÊT COUP DE POING PUNCH STOP

**A79CP**


- Permet la coupure de l'alimentation de l'électrovanne.
- › Pouvoir de coupure 3A - 240V
  - Switches off the solenoid valve power supply.
  - › Breaking capacity 3A - 240V

## DÉCLENCHEUR MANUEL MANUAL TRIGGER

**A79DM**


- Permet la coupure de l'alimentation électrique de la chaudière.
- › Pouvoir de coupure 6A - 250V
  - Switches off the boiler room power supply
  - › 6A - 250V breaking capacity

# 3

## VANNES PAPIILLON BUTTERFLY VALVES



### VANNE À PAPIILLON GAZ GAS-TYPE BUTTERFLY VALVES

Utilisation sur réseau gaz.  
For Gas Network.



- |  |  |
|--|--|
| › Corps fonte GJS revêtu   | › Ductile iron GJS coated body   |
| › Manchette Nitrile Gaz  | › Gas NBR seat   |
| › Commande par levier cranté   | › With lever   |
| › Température de service : -20°C à +60°C   | › Working Temperature : -20°C à +60°C  |
| › Pression de service : 5 bar  | › Working pressure : 5 bar   |
| › Raccordement entre brides PN10/16 et class 150 PN20 (sauf DN32) ou oreilles taraudées PN10/16 jusqu'au DN150, PN10 au delà | › Wafer PN10/16 et class 150 PN20 (Except DN32) or lug PN10/16 up to DN150, PN10 over PN10/16 jusqu'au DN150, PN10 au delà |

#### 10CDZEF



À OREILLES DE CENTRAGE - CORPS FONTE DUCTILE - PAPILLON INOX CF8M

JUSQU'AU DN100, FONTE DUCTILE REVÊTUE AU-DELÀ

WAFER TYPE - DUCTILE IRON BODY - STAINLESS STEEL DISC UP TO DN100 INCLUDED,  
CHROMED DUCTILE IRON DISC OVER

10CDZEF	32/40	50	65	80	100	125	150	200
Écartement (mm) Face to Face	33	43	46	46	52	56	56	60

#### 10CDZ2F



À OREILLES TARAUDÉES - CORPS FONTE DUCTILE - PAPILLON INOX CF8M JUSQU'AU DN100,

FONTE DUCTILE REVÊTUE AU-DELÀ

LUG TYPE - DUCTILE IRON BODY - STAINLESS STEEL DISC UP TO DN100 INCLUDED,  
CHROMED DUCTILE IRON DISC OVER

10CDZ2F	40	50	65	80	100	125	150	200
Écartement (mm) Face to Face	33	43	46	52	56	56	56	60

### VANNE À PAPIILLON GAZ ACCESSOIRISÉE ACCESSORIZED GAS BUTTERFLY VALVE



- |  |   |
|--|---|
| › Corps fonte ductile EN GJS-500-7               | › Ductile iron EN GJS-500-7 body                      |
| › Papillon inox jusqu'au DN100, fonte GS au-delà | › Stainless steel disc up to DN100, cast iron GS over |
| › Manchette NBR gaz                              | › Gas NBR sleeve                                      |
| › Pression de service : 5 bar                    | › Working pressure: 5 bar                             |
| › Températures de service : -20°C/+60°C          | › Working temperatures: -20°C/+60°C                   |

- |   |
|---|
| › Ductile iron EN GJS-500-7 body                      |
| › Stainless steel disc up to DN100, cast iron GS over |
| › Gas NBR sleeve                                      |
| › Working pressure: 5 bar                             |
| › Working temperatures: -20°C/+60°C                   |

VERSION  
MANUELLE  
AVEC BOÎTIER  
FIN DE COURSE  
ATEX

LEVER GAS  
BUTTERFLY  
VALVE WITH  
ATEX LIMIT  
SWITCH BOX



VERSION  
PNEUMATIQUE  
PNEUMATIC  
VERSION



VANNE AVEC  
SERVOMOTEUR  
ÉLECTRIQUE  
GAS BUTTERFLY  
VALVE WITH  
ELECTRIC  
ACTUATOR



## BOITIER SOUS VERRE DORMANT HOUSING WITH GLAS

- › merci de vous référer aux caractéristiques et dimensions en page 12
- › Refer to specifications on page 12



**A79BSVD** BOITIER SOUS VERRE DORMANT  
HOUSING WITH GLASS

Dimensions LxHxL (mm) Sizes LxHxW	40	50	65	80	100	125	150	200
Vanne papillon Butterfly valve 10CDZEF	450x450x250	450x450x250	450x450x250	600x600x300	600x600x300	600x600x450	600x600x450	600x600x450



## VANNE À PAPILLON - GAMME ACCESS ACCESS RANGE BUTTERFLY VALVES



- › Corps fonte EN GJL-250 ou EN GJS-400-15
- › Papillon inox
- › Manchette NBR vulcanisé
- › Commande par levier cranté
- › Température de service : -10°C à +80°C
- › Pression de service : 16 bar jusqu'au DN300, 10 bar au delà
- › Raccordement entre brides PN10/16 et class 150 PN20 (sauf DN32) ou oreilles taraudées PN10/16 jusqu'au DN150, PN10 au delà
- › Cast iron body EN GJL-250 or EN GJS-400-15
- › Stainless steel disc
- › NBR vulcanized seat
- › Lever operating with locking device
- › Working Temperature : -10°C à +80°C
- › Working pressure : 16 bar up to DN300, 10 bar over
- › Wafer PN10/16 et class 150 PN20 (Except DN32) or lug PN10/16 up to DN150, PN10 over

**10AF1E4**  
**10AF0E4R**

À OREILLES DE CENTRAGE  
WAFER TYPE



Ø NOMINAL	10AF1E4									
	32/40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PS (bar) WP	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
Écart. (mm) FtF	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78
Raccord. Connection	PN10/16 CLASS 150									
*à réducteur with gearbox										
Ø NOMINAL	10AF0E4R									
	350	400	450	500						
PS (bar) WP	10	10	10	10						
Écart. (mm) FtF	78	102	114	127						
Raccord. Connection	PN10									

<b>10AF124</b>
<b>10AF024</b>
<b>10AF124R</b>
<b>10AF024R</b>



À OREILLES TARAUDÉES  
LUG TYPE

à réducteur - With gearbox					10AF124R					
à levier with lever	10AF124									
Ø NOMINAL	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PS (bar) WP	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
Écart. (mm) FtF	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78
Raccord. Connection	PN10/16									

à réducteur - With gearbox					10AF024R					
à levier with lever	10AF024									
Ø NOMINAL	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PS (bar) WP	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
Écart. (mm) FtF	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78
Raccord. Connection	PN10									

**VANNE À PAPIILLON DOUBLE ET TRIPLE EXCENTRATION**  
**DOUBLE AND TRIPLE OFFSET BUTTERFLY VALVE**



Certificat  
3.1  
sur demande  
on request

Flame  
Sécurité FEU  
FIRE SAFE

Ex  
sur demande  
on request

SIL3  
sur demande  
on request

Utilisation : Gaz, vapeur, chauffage urbain, géothermie, froid industriel, construction navale, pétrochimie.  
Use : gas, steam, heating, geothermal, industrial cold, ship building, petrochemical

- › Montage entre brides
- › Axe traversant

- › Between flanges connection
- › Full crossing stem

**VANNE PAPIILLON DOUBLE EXCENTRATION ACIER ASTM A216 WCB - SÉCURITÉ FEU**  
**CARBON STEEL ASTM A216 WCB DOUBLE OFFSET BUTTERFLY VALVE - FIRE SAFE**

- |  |  |
|--|--|
| › Température de service : -29°C à +210°C              | › Working temperature: -29C to +210°C                  |
| › Pression de service : 16 à 25 bar, 10 bar sur vapeur | › Working pressure max: 16 to 25 bar, 10 bar for steam |
| › Corps acier ASTM A216 WCB                            | › Carbon steel body ASTM A216 WCB                      |
| › Papillon inox CF8M                                   | › Stainless steel CF8M disc                            |
| › Siège PTFE chargé 15% graphite                       | › PTFE seat filled with 15% graphite                   |



<b>10VA12</b>
<b>10VA12R</b>

EN
1092-1

ANSI
B16.5

À OREILLES TARAUDÉES 16 BAR - PN16 OU CLASS 150 PN20  
LUG TYPE 16 BAR - PN16 OR CLASS 150 PN20

*à réducteur with gearbox
<b>10VA22</b>

EN
1092-1

ANSI
B16.5

À OREILLES TARAUDÉES 20 BAR - CLASS 150 PN20  
LUG TYPE 20 BAR - CLASS 150 PN20

*à réducteur with gearbox
<b>10VA22R</b>

EN
1092-1

ANSI
B16.5

10VA22

10VA22R\*

CLASS 150



<b>10VA2E</b>
<b>10VA2ER</b>

ANSI
B16.5

À OREILLES DE CENTRAGE 20 BAR - CLASS 150 PN20  
WAFER TYPE 20 BAR - CLASS 150 PN20

*à réducteur with gearbox
<b>10VA2ER</b>

EN
1092-1

ANSI
B16.5

10VA2E

10VA2ER\*

Ø NOMINAL
50

65
80

100
125

150
200

250
300

350
400

450
500

600
114

127
154

**10VA3E**  
**10VA3ER**
**À OREILLES DE CENTRAGE - PN25**  
**WAFER TYPE - PN25**
**10VA1E**  
**10VA1ER**
**À OREILLES DE CENTRAGE - PN16**  
**WAFER TYPE - PN16**


*à réducteur with gearbox	10VA3E						10VA3ER*							
Ø NOMINAL	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
PS (bar) WP	25													
Écart. (mm) FtF	43	46	47	53	57	56	62	68	78	78	102	114	127	154
*à réducteur with gearbox	10VA1E			10VA1ER*										
Ø NOMINAL	100	125	150	200	250	300								
PS (bar) WP	16													
Écart. (mm) FtF	53	57	56	62	68	78								

### VANNE À PAPILLON TRIPLE EXCENTRATION ACIER ASTM A216 WCB SÉCURITÉ FEU CARBON STEEL ASTM A216 WCB TRIPLE OFFSET BUTTERFLY VALVE - FIRE SAFE

- › Température de service : -39°C à +349°C
- › Pression max : 40 bar, 30 bar sur vapeur
- › Corps acier ASTM A216 WCB
- › Papillon inox ASTM A351 CF8M
- › Siège corps lamelé A479 XM-19 + graphite
- › Working temperature : -39C to +349°C
- › Working pressure max: 40 bar, 30 bar for steam
- › Carbon steel body ASTM A216 WCB
- › Stainless steel ASTM A351 CF8M disc
- › A479 XM-19 + Graphite laminated seat


**10VA42N**
**À OREILLES TARAUDÉES - PN40**  
**LUG TYPE - PN40**

Ø NOMINAL	100	150	200	250	300
PS (bar) WP	40				
Écart. (mm) FtF	54	61	75	85	94

### VANNE PAPILLON DOUBLE EXCENTRATION INOX ASTM A351 CF8M - SÉCURITÉ FEU STAINLESS STEEL ASTM A351 CF8M DOUBLE OFFSET BUTTERFLY VALVE - FIRE SAFE

- › Température de service : -29°C à +210°C
- › Pression de service : 20 bar, 10 bar sur vapeur
- › Corps acier inox ASTM A351 CF8M
- › Papillon inox CF8M
- › Siège PTFE chargé 15% graphite
- › Working temperature: -29C to +210°C
- › Working pressure max: 20 bar, 10 bar for steam
- › Stainless steel body ASTM A351 CF8M
- › Stainless steel CF8M disc
- › PTFE seat filled with 15% graphite

**CLASS 150**
**10VK2E**  
**10VK2ER**

**À OREILLES DE CENTRAGE 20 BAR - CLASS 150**  
**WAFER TYPE 20 BAR - CLASS 150**


*à réducteur with gearbox	10VK2E						10VK2ER*							
Ø NOMINAL	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
Écart. (mm) FtF	43	46	47	53	57	56	62	68	78	78	102	114	127	154


**10VK3E**  
**10VK3ER**

**À OREILLES DE CENTRAGE - PN25**  
**WAFER TYPE - PN25**

*à réducteur with gearbox	10VK3E						10VK3ER*							
Ø NOMINAL	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
PS (bar) WP	25													
Écart. (mm) FtF	43	46	47	53	57	56	62	68	78	78	102	114	127	154



# VANNES À SPHÈRE BALL VALVES



## VANNE À SPHÈRE GAZ GAS BALL VALVE

Utilisation Gaz classe 5 MOP, gaz de ville, gaz liquide (propane et mélange propane/butane), gaz naturel. Robinet d'installation de gaz dans les bâtiments NF EN29-141.

*To be used for: Gas class 5, city gas, liquid gas (propane and propane/butane mixture), natural gas. Gas installation taps in buildings NF EN29-141.*

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| › Corps laiton titré CW617N brossé       | › Body : brushed brass CW617N        |
| › Sphère laiton titré CW617N chromée     | › Ball : chromed brass CW617N        |
| › Joint de sphère PTFE                   | › Seat : PTFE                        |
| › Double joint torique NBR               | › Double O-Ring NBR                  |
| › Axe inéjectable                        | › Anti blow-out stem                 |
| › Passage intégral - poignée jaune       | › Full bore - yellow lever           |
| › Températures de service : -5°C à +60°C | › Working temperatures: -5°C à +60°C |
| › Pression de service : 5 bar            | › Working pressure : 5 bar           |



**80GLZFO** MODÈLE GAZ  
GAS MODEL

	80GLZFO	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Passage (mm) <i>Bore</i>	15	20	25	32	40	50	
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	62	70	82	98	109	125	

## BOITIER SOUS VERRE DORMANT POUR VANNE À SPHÈRE HOUSING WITH GLASS FOR BALL VALVE

Pour les vannes de coupure gaz et électrovannes de sécurité. For gas shut-off valves and solenoid safety valves

**A79BSVD**

BOITIER SOUS VERRE DORMANT  
HOUSING WITH GLASS



A79BSVD*	*250	*300	*450	*600	*601
Dimensions LxHxL (en mm) <i>Sizes LxHxW</i>	250x250x150	300x300x200	450x450x250	600x600x300	600x600x450

Dimensions LxHl (mm) <i>Sizes LxHxW</i>	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Vanne à sphère 80GLZFO <i>Ball valve 80GLZFO</i>	250x250x150	250x250x150	250x250x150	300x300x200	300x300x200	450x450x250

# VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES À VISSE / À SOUDER

## 2-PIECE BALL VALVE, SCREWED / WELDED

Utilisation dans l'industrie chimique, pharmaceutique, pétrochimique, installations hydrauliques et air comprimé  
For chemical and pharmaceutical industries, petrochemical industries, hydraulic installation, heating and compressed air

**Normalisation :**

- ✓ Test d'étanchéité suivant la norme API 598, table 6
- ✓ Sécurité feu suivant BS 6755 part 2
- ✓ En option : certificat 3.1, ATEX II G/2D zone 1 & 21 zone 2& 22, Nace MR01-75

**Standards:**

- ✓ Tested according to API 598, table 6
- ✓ Fire safe according to BS 6755 part2
- ✓ On request: 3.1, ATEX II 2GD zone 1&21, zone 2&22, Nace MR01-75

### VANNE À SPHÈRE ACIER FORGÉ A105 2 PIÈCES

#### BALL VALVE - 2 PIECES - FORGED CARBON STEEL A105N



- ✓ Axe inéjectable
- ✓ Système antistatique
- ✓ Passage intégral

- ✓ Anti blow-out stem
- ✓ antistatic device
- ✓ full bore

**80AAFI**

FEMELLE / FEMELLE NPT - FEMALE/FEMALE NPT

**80AAFF**

FEMELLE / FEMELLE BSP - FEMALE/FEMALE BSP

CLASS1500

Siège Seat

PEEK

- ✓ Siège PEEK
- ✓ Corps acier forgé ASTM A105N
- ✓ Sphère et axe inox ASTM A276 316L
- ✓ Presse-étoupe PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Température mini. : -20°C
- ✓ Température max. : +250°C
- ✓ Pression max. : 255 bar (Class 1500)
- ✓ PEEK seat
- ✓ ASTM A105N forged steel body
- ✓ ASTM A276 316L ball and stem
- ✓ PTFE filled with 25% carbon body gasket
- ✓ Min Temperature : -20°C
- ✓ Max Temperature : +250°C
- ✓ Max Pressure : 255 bar (Class 1500)



Ø Nominal	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Passage (mm) Bore	10	10	15	20	25	30	38	48
Écartement (mm) Face to Face	67	67	75	90	105	120	135	155

Le siège peek n'est pas adapté aux variations importantes de température  
The peek seat is not suitable for wide temperature variations

**80AADW**

À SOUDER - SOCKET WELDING

**80AADI**

FEMELLE / FEMELLE NPT - FEMALE/FEMALE NPT

**80AADF**

FEMELLE / FEMELLE BSP - FEMALE/FEMALE BSP

CLASS800

Siège Seat

PTFE

- ✓ Siège PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Corps acier forgé ASTM A105N
- ✓ Sphère et axe inox ASTM A182 F316L
- ✓ Presse-étoupe PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Température mini. : -20°C
- ✓ Température max. : +180°C
- ✓ Pression max. : 136 bar (Class 800)
- ✓ PTFE filled with 25% carbon seat
- ✓ ASTM A105N forged steel body
- ✓ ASTM A182 F316L ball and stem
- ✓ PTFE filled with 25% carbon body gasket
- ✓ Min Temperature : -20°C
- ✓ Max Temperature : +180°C
- ✓ Max Pressure : 136 bar (Class 800)



Ø Nominal	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Passage (mm) Bore	10	10	15	20	25	30	38	48
Écartement (mm) Face to Face	67	67	75	90	105	120	135	155

**80AADW3**

**80AADX3**

**80AADZ3**

CLASS800

Siège Seat

PTFE



**SW**

À SOUDER SW - SOCKET WELDING

**BW**

À SOUDER BW - BUTT WELDING

EMBOUTS DROITS - STRAIGHT WELDING

- ✓ Siège PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Corps Acier forgé ASTM A105N
- ✓ Sphère et axe inox ASTM A276 316L
- ✓ Presse-étoupe PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Température mini. : -20°C
- ✓ Température max. : +180°C
- ✓ Pression max. : 136 bar (Class 800)

- ✓ ASTM A105N body, ends and packing gland
- ✓ PTFE filled with 25% carbon seat
- ✓ ASTM A276 316L ball and stem
- ✓ PTFE filled with 25% carbon body gasket
- ✓ Min Temperature : -20°C
- ✓ Max Temperature : +180°C
- ✓ Max Pressure : 136 bar (Class 800)

Ø Nominal	8	10	15	20	25	32	40	50
Passage (mm) <i>Bore</i>	10	10	15	20	25	30	38	48
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	267	267	275	290	305	320	335	355

**80AAFI4**

**BSP** FEMELLE / FEMELLE BSP - FEMALE/FEMALE BSP

CLASS1500

Siège Seat

POM



- ✓ Siège POM
- ✓ Corps Acier forgé ASTM A105N
- ✓ Sphère et axe inox ASTM A276 316L
- ✓ Presse-étoupe PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Température mini. : -20°C
- ✓ Température max. : +80°C
- ✓ Pression max. : 255 bar (Class 1500)

- ✓ POM seat
- ✓ ASTM A105N body
- ✓ ASTM A276 316L ball and stem
- ✓ PTFE filled with 25% carbon body gasket
- ✓ Min Temperature : -20°C
- ✓ Max Temperature : +80°C
- ✓ Max Pressure : 255 bar (Class 1500)

Ø Nominal	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Passage (mm) <i>Bore</i>	10	15	20	25	30	38	48
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	67	75	90	105	120	135	155

## VANNE À SPHÈRE INOX FORGÉ A182 F316L - 2 PIÈCES BALL VALVE - 2 PIECES - FORGED CARBON STEEL A182 F316L



Certificat  
3.1  
sur demande  
on request



sur demande  
on request



NACE  
MR01-75  
214/68/UE  
sur demande  
on request

**80AJDW**

**80AJDI**

**80AJDF**

**SW** À SOUDER - SOCKET WELDING

**NPT**

FEMELLE / FEMELLE NPT - FEMALE/FEMALE NPT

**BSP**

FEMELLE / FEMELLE BSP - FEMALE/FEMALE BSP

CLASS800

Siège Seat

PTFE



- ✓ Siège et presse étoupe PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Corps, sphère et axe en inox ASTM A276 316L
- ✓ Fouloir inox AISI 304
- ✓ Température mini. : -30°C
- ✓ Température max. : +180°C
- ✓ Pression max. : 132 bar (Class 800)

- ✓ PTFE filled with 25% carbon body gasket, thrust washer and packing
- ✓ ASTM A276 F316L body, ball and stem
- ✓ AISI 304 packing gland
- ✓ Min Temperature : -30°C
- ✓ Max Temperature : +180°C
- ✓ Max Pressure : 132 bar (Class 800)

Ø Nominal	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Passage (mm) <i>Bore</i>	10	10	15	20	25	30	38	48
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	67	67	75	90	105	120	135	155

**80AJFI  
80AJFF**

**NPT** FEMELLE / FEMELLE NPT - FEMALE/FEMALE NPT  
**BSP** FEMELLE / FEMELLE BSP - FEMALE/FEMALE BSP

CLASS1500  
Siège Seat **PEEK**



- ✓ Siège PEEK
- ✓ Corps, sphère et axe inox ASTM A276 316L
- ✓ Presse-étoupe PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Température mini. : -30°C
- ✓ Température max. : +250°C
- ✓ Pression max. : 248 bar (Class 1500)

- ✓ PEEK seat
- ✓ ASTM A276 316L body, ends, ball and stem
- ✓ PTFE filled with 25% carbon body gasket
- ✓ Min Temperature : -30°C
- ✓ Max Temperature : +250°C
- ✓ Max Pressure : 248 bar (Class 1500)

Ø Nominal	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Passage (mm) <i>Bore</i>	10	10	15	20	25	30	38	48
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	67	67	75	90	105	120	135	155

Le siège peek n'est pas adapté aux variations importantes de température  
The peek seat is not suitable for wide temperature variations

**80AJFI4**

**BSP** FEMELLE / FEMELLE BSP - FEMALE/FEMALE BSP

CLASS1500  
Siège Seat **POM**



- ✓ Siège POM
- ✓ Corps, sphère et axe inox ASTM A276 316L
- ✓ Presse-étoupe PTFE chargé 25% carbone
- ✓ Température mini. : -30°C
- ✓ Température max. : +80°C
- ✓ Pression max. : 248 bar (Class 1500)

- ✓ POM seat
- ✓ ASTM A276 316L body, ball and stem
- ✓ PTFE filled with 25% carbon body gasket
- ✓ Min Temperature : -30°C
- ✓ Max Temperature : +80°C
- ✓ Max Pressure : 248 bar (Class 1500)

Ø Nominal	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Passage (mm) <i>Bore</i>	10	15	20	25	30	38	48
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	67	75	90	105	120	135	155

## VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES À BRIDES 2-PIECE FLANGED BALL VALVE



Certificat  
3.1  
sur demande  
on request



Sur demande  
on request



Sécurité FEU  
Fire Safe



ISO  
15848-1  
214/68/UE



PED  
MRO1-75  
sur demande  
on request



NACE  
MR01-75  
sur demande  
on request



ANTISTATIQUE  
ANTISTATIC

Utilisation sur installations hydrauliques, chauffage, distribution air, eau, produits chimiques, industries pétrochimiques  
Use on hydraulic installations, heating, air and water distribution, chemical products, petrochemical industries

- ✓ Dispositif antistatique, ATEX
- ✓ Motorisable ( platine ISO 5211 )
- ✓ Axe inéjectable
- ✓ Passage intégral

- ✓ ATEX antistatic device
- ✓ ISO 5211 mounting pad
- ✓ Anti blow-out stem
- ✓ Full bore

**Écartement :**
**Face to Face:**

- ✓ selon norme ASME B16.5

- ✓ According to ASME B16.5 standard

**Normalisation :**
**Standards:**

- ✓ Tests suivant la norme API 598.
- ✓ Emissions fugitives EN 15848-1:2006
- ✓ Sécurité feu ISO 10497 :2004

- ✓ Pressure Tests according to API 598
- ✓ Fugitive Emissions EN 15848-1:2006
- ✓ Fire Safe ISO 10497 :2004

## VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES ACIER ASTM A216 WCB FLANGED BALL VALVE - 2 PIECES - CARBON STEEL A216 WCB

**85EAAB**


CLASS 150 RF (PN20)

150 RF  
Siège Seat **PTFE**



- ✓ Siège PTFE
- ✓ Corps Acier ASTM A216 WCB
- ✓ Sphère ASTM A351 CF8M
- ✓ Presse étoupe graphite
- ✓ Axe ASTM A479 Type 316
- ✓ Température mini. : -29°C
- ✓ Température max. : +230°C
- ✓ Pression max. : 20 bar

- ✓ PTFE seat
- ✓ Carbon steel ASTM A216 WCB body
- ✓ ASTM A351 CF8M ball
- ✓ Graphite gland packing
- ✓ ASTM A479 type 316 stem
- ✓ Min Temperature : -29°C
- ✓ Max Temperature : +230°C
- ✓ Max Pressure : 20 bar

Ø Nominal	15	20	25	40	50	65	80	100	150	200
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	108	117	127	165	178	190	203	229	394	457



**85EABB**

300 RF

Siège Seat PTFE

#### CLASS 300 RF (PN50)

- ✓ Siège PTFE
- ✓ Corps Acier ASTM A216 WCB
- ✓ Sphère ASTM A351 CF8M
- ✓ Presse étoupe graphite
- ✓ Axe ASTM A479 Type 316
- ✓ Température mini. : -29°C
- ✓ Température max. : +230°C
- ✓ Pression max. : 50 bar

- ✓ PTFE seat
- ✓ Carbon steel ASTM A216 WCB body
- ✓ ASTM A351 CF8M ball
- ✓ Graphite gland packing
- ✓ ASTM A479 type 316 stem
- ✓ Min Temperature : -29°C
- ✓ Max Temperature : +230°C
- ✓ Max Pressure : 50 bar

Ø Nominal	15	20	25	40	50	80	100	150	200
Écartement (mm) Face to Face	140	152	165	190	216	283	305	403	502

### VANNE À SPHÈRE 2 PIÈCES INOX ASTM A351 CF8M FLANGED BALL VALVE - 2 PIECES - STAINLESS STEEL A351 CF8M



**85EJAB**

150 RF

Siège Seat PTFE

#### CLASS 150 RF (PN20)

- ✓ Siège PTFE
- ✓ Corps inox ASTM A351 CF8M
- ✓ Sphère ASTM A351 CF8M
- ✓ Presse étoupe graphite
- ✓ Axe ASTM A479 Type 316
- ✓ Température mini. : -50°C
- ✓ Température max. : +230°C
- ✓ Pression max. : 19 bar

- ✓ PTFE seat
- ✓ Stainless steel ASTM A351 CF8M body
- ✓ ASTM A351 CF8M ball
- ✓ Graphite gland packing
- ✓ ASTM A479 type 316 stem
- ✓ Min Temperature : -50°C
- ✓ Max Temperature : +230°C
- ✓ Max Pressure : 19 bar

Ø Nominal	15	20	25	40	50	65	80	100	150	200
Écartement (mm) Face to Face	108	117	127	165	178	190	203	229	394	457



**85EJBB**

300 RF

Siège Seat PTFE

#### CLASS 300 RF (PN50)

- ✓ Siège PTFE
- ✓ Corps inox ASTM A351 CF8M
- ✓ Sphère ASTM A351 CF8M
- ✓ Presse étoupe graphite
- ✓ Axe ASTM A479 Type 316
- ✓ Température mini. : -50°C
- ✓ Température max. : +230°C
- ✓ Pression max. : 50 bar

- ✓ PTFE seat
- ✓ Stainless steel ASTM A351 CF8M body
- ✓ ASTM A351 CF8M ball
- ✓ Graphite gland packing
- ✓ ASTM A479 type 316 stem
- ✓ Min Temperature : -50°C
- ✓ Max Temperature : +230°C
- ✓ Max Pressure : 50 bar

Ø Nominal	15	20	25	40	50	80	100	150	200
Écartement (mm) Face to Face	140	152	165	190	216	283	305	403	502

### NOS CATALOGUES - OUR BROCHURES

Bâtiment / HVAC, Incendie, Industrie...  
HVAC / Construction, Fire fighting, industry...



## VANNE À SPHÈRE 3 PIÈCES À VISSE / À SOUDER 3-PIECE SCREW-IN / WELD-IN BALL VALVE

Utilisation : Industries chimiques et pharmaceutiques, industries pétro-chimiques, installations hydrauliques, air comprimé  
Use on : Chemical and pharmaceutical industries, petrochemical industries, hydraulic installation, compressed air



- ✓ Dispositif antistatique, ATEX
- ✓ Motorisable ( platine ISO 5211 )
- ✓ Axe inéjectable
- ✓ Passage intégral
- ✓ Tirants noyés

**Normalisation :**

- ✓ DIRECTIVE 2014/68/UE : Compatible pour Liquides et Gaz du Groupe 1
- ✓ Sécurité feu ISO 10497 : 2010 et API 607 V6
- ✓ ATEX Groupe II Catégorie 2 G/2D Zone 1 & 21 Zone 2 &22 (marquage en option) selon directive 2014/34/UE
- ✓ Tests d'étanchéité suivant la norme EN 12266-1, Taux A

- ✓ ATEX antistatic device
- ✓ ISO 5211 mounting pad
- ✓ Anti blow-out stem
- ✓ Full bore
- ✓ Fully encapsulated bolts

**Standards:**

- ✓ DIRECTIVE 2014/68/EU : For liquids and gas of Group 1
- ✓ Fire safe according to ISO 10497:2010 and API 607 6
- ✓ ATEX Group II Category 2 G/2D Zone 1 & 21 Zone 2 &22 ( optional marking ) according directive 2014/34/EU
- ✓ Pressure tests according to EN12266-1, rate A

## VANNE À SPHÈRE ACIER EN 1.0619 CARBON STEEL EN 1.0619 BALL VALVE

**84FAZX0** À SOUDER BW - BUTT WELDING

**84FAZWO** À SOUDER SW - SOCKET WELDING

**84FAZIO** FEMELLE / FEMELLE NPT - FEMALE/FEMALE NPT

**84FAZFO** FEMELLE / FEMELLE BSP - FEMALE/FEMALE BSP

CLASS 600



- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Siège et presse étoupe PTFE chargé 25% carbone</li> <li>✓ Corps acier EN 1.0619</li> <li>✓ Sphère ASTM A351 CF8M</li> <li>✓ Axe inox AISI 316</li> <li>✓ Température mini. : -20°C</li> <li>✓ Température max. : +220°C</li> <li>✓ Pression max. : 100 à 140 bar</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Seat and gland PTFE 25% carbon filled</li> <li>✓ Carbon steel body EN 1.0619</li> <li>✓ ASTM A351 CF8M ball</li> <li>✓ AISI 316 stainless steel stem</li> <li>✓ Min. temperature : -20°C</li> <li>✓ Max. temperature : +220°C</li> <li>✓ Max. pressure 100 to 140 bar</li> </ul> |
|--|---|

Ø Nominal	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Passage (mm) <i>Bore</i>	10	10	15	20	25	30	38	50
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	64,8	64,8	72,5	84,2	105,3	111	127,3	153,4

Disponible en passage réduit - Available in reduced bore

## VANNE À SPHÈRE INOX EN 1.4408 STAINLESS STEEL EN 1.4408 BALL VALVE

**84FJZX0** À SOUDER BW - BUTT WELDING

**84FJZWO** À SOUDER SW - SOCKET WELDING

**84FJZJO** FEMELLE / FEMELLE NPT - FEMALE/FEMALE NPT

**84FJZFO** FEMELLE / FEMELLE BSP - FEMALE/FEMALE BSP

CLASS 600  
Siège **PTFE**



- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Siège et presse étoupe PTFE chargé 25% carbone</li> <li>✓ Corps inox 1.4408</li> <li>✓ Sphère ASTM A351 CF8M</li> <li>✓ Axe inox AISI 316</li> <li>✓ Température mini. : -30°C</li> <li>✓ Température max. : +220°C</li> <li>✓ Pression max. : 100 à 140 bar</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Seat and gland PTFE 25% carbon filled</li> <li>✓ Stainless steel body EN 1.4408</li> <li>✓ ASTM A351 CF8M ball</li> <li>✓ AISI 316 stainless steel stem</li> <li>✓ Min. temperature : -30°C</li> <li>✓ Max. temperature : +220°C</li> <li>✓ Max. pressure 100 to 140 bar</li> </ul> |
|--|--|

Ø Nominal	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
Passage (mm) <i>Bore</i>	10	10	15	20	25	30	38	50
Écartement (mm) <i>Face to Face</i>	64,8	64,8	72,5	84,2	105,3	111	127,3	153,4

Disponible en passage réduit - Available in reduced bore

## 5

# MESURE CONTRÔLE NIVEAU

---

# MEASURE CONTROL LEVEL



## COMPTEUR GAZ À TURBINE / QUANTOMÈTRE TURBINE GAS METER



Permet de comptabiliser la consommation de gaz d'un appareil.  
To be used for : Recording the gas consumption of a device.

- › Corps Aluminium (sauf DN 200 acier)
- › Pression de service : 16 bar
- › Température de service -20°C/+60°C
- › Température ambiante : -25°C/+70°C
- › Précision : 1,5% (3% de Q min. à 0,2 Q maxi.)
- › Affichage totaliseur en m<sup>3</sup> (6 chiffres+2 décimales)
- › Émetteur d'impulsion à basse fréquence, contact reed (LFK1)
- › Connecteur 6 broches
- › Homologation CE 14/68 et ATEX
- › Montage horizontal ou vertical
- › Prévoir une filtration en amont du DN25 au DN100 de 50µm et du DN125 au DN 300 de 10µm
- › Longueur droite 3D en amont et 2D en aval

- › Aluminum body (Except DN 200 steel)
- › Working pressure: 16 bar
- › Working temperature: -20°C/+60°C
- › Ambient temperature: -25°C/+70°C
- › Accuracy: 1.5% (3% from Q min. to 0.2 Q max.)
- › Totalizer display in m<sup>3</sup> (6 numbers +2 decimals)
- › Low frequency pulse transmitter, reed contact (LFK1)
- › 6 pin connector
- › CE 14/68 and ATEX approval
- › Horizontal or vertical position
- › Provide upstream filtration from DN25 to DN100 of 50µm and from DN125 to DN300 of 10µm
- › 3D straight length upstream and 2D downstream

**54GU1H0**

BSP

**RACCORDEMENT TARAUDÉ GAZ**  
**THREADED GAS CONNECTION**

54GU1H0	Débit Mini Mini flow	Débit Maxi Maxi flow	Perte de charge en mbar à débit maxi Pressure loss in mbar at maximum flow rate	Écartement Face to Face
DN 25	2.5 m <sup>3</sup> /h	25 m <sup>3</sup> /h	4	200 mm
	4 m <sup>3</sup> /h	40 m <sup>3</sup> /h	4	
DN 32	2.5 m <sup>3</sup> /h	25 m <sup>3</sup> /h	4	200 mm
	4 m <sup>3</sup> /h	40 m <sup>3</sup> /h	3,2	
DN 40	6.5 m <sup>3</sup> /h	65 m <sup>3</sup> /h	2,5	160 mm
	10 m <sup>3</sup> /h	100 m <sup>3</sup> /h	5	
DN 50	6.5 m <sup>3</sup> /h	65 m <sup>3</sup> /h	2,5	160 mm
	10 m <sup>3</sup> /h	100 m <sup>3</sup> /h	5	

## 54GU1B0



### RACCORDEMENT À BRIDES ISO PN16 FLANGED ISO PN16 CONNECTION

54GU1B0	Débit Mini <i>Mini flow</i>	Débit Maxi <i>Maxi flow</i>	Perte de charge en mbar à débit maxi <i>Pressure loss in mbar at maximum flow rate</i>	Écartement Face to Face
DN 50	6,5 m <sup>3</sup> /h	65m <sup>3</sup> /h	2,5	100 mm
	10 m <sup>3</sup> /h	100 m <sup>3</sup> /h	5	
DN 65	8 m <sup>3</sup> /h	100 m <sup>3</sup> /h	1,6	120 mm
	8 m <sup>3</sup> /h	160 m <sup>3</sup> /h	3,8	
DN 80	8 m <sup>3</sup> /h	160 m <sup>3</sup> /h	3,7	120 mm
	13 m <sup>3</sup> /h	250 m <sup>3</sup> /h	5,4	
DN 100	13 m <sup>3</sup> /h	250 m <sup>3</sup> /h	3,7	150 mm
	20 m <sup>3</sup> /h	400 m <sup>3</sup> /h	4,2	
	32 m <sup>3</sup> /h	650 m <sup>3</sup> /h	8,8	
DN 150	32 m <sup>3</sup> /h	650 m <sup>3</sup> /h	2,4	180 mm
	50 m <sup>3</sup> /h	1000 m <sup>3</sup> /h	6,4	
	80 m <sup>3</sup> /h	1600 m <sup>3</sup> /h	16	
DN 200	50 m <sup>3</sup> /h	1000 m <sup>3</sup> /h	2	200 mm
	80 m <sup>3</sup> /h	1600 m <sup>3</sup> /h	6	
	130 m <sup>3</sup> /h	2500 m <sup>3</sup> /h	15	

## A54GCMK



### CONVERTISSEUR ÉLECTRONIQUE DE VOLUME ELECTRONIC VOLUME CONVERTER

Permet de convertir le débit réel mesuré par le compteur gaz à turbine (54GU1H0 ou 54GU1B0) en débit normalisé aux conditions normales de température et de pression.

- › Homologué ATEX II 2G Ex ia IIB T4 G6
- › Températures de service : -25°C à +55°C
- › Protection IP66 et IP67
- › Alimentation par deux batteries internes lithium de 3,6W
- › Mémoire interne de 6 ans

*Converts the real time flow rate measured by the turbine gas meter (54GU1H0 or 54GU1B0) into a standard flow rate under normal temperature and pressure conditions.*

- › ATEX II 2G Ex ia IIB T4 G6 approved
- › Operating temperatures: -25°C to +55°C
- › IP66 and IP67 protection
- › Powered by two internal 3.6W lithium batteries
- › 6-year internal memory

## A54GTOPT



### TRANSMETTEUR OPTIQUE OPTICAL TRANSMITTER

Permet la transmission des données entre le convertisseur de volume (A54GCEVOL) et un ordinateur via port USB.

*Enables data transmission between the volume converter (A54GCEVOL) and a computer via USB port.*

## A54GCZAK



### BOITIER M-BUS M-BUS UNIT

Permet la communication entre les compteurs gaz à turbine / Quantomètre 54GU1H0 et 54GU1B0 et, M-BUS

*Enables communication between turbine gas meters / Quantometers 54GU1H0 and 54GU1B0 and, M-BUS*

## A54GC091D



### CONNECTEUR CONNECTOR

Connecteur 6 broches pour compteurs gaz à turbine / Quantomètre 54GU1H0 et 54GU1B0

*6-pin connector for turbine gas meters / Quantometer 54GU1H0 and 54GU1B0*

## DÉBITMÈTRE GAZ GAS FLOW METER

Débitmètre thermique massique pour gaz naturel, propane et butane  
Thermal mass flow meter for natural gas, propane and butane safety valves

- |  |  |
|--|--|
| › Corps aluminium                                  | › Aluminum body                                      |
| › Température de service: -10°C / +60 °C           | › Working temperature: -10°C / +60 °C                |
| › Alimentation 24 Vcc                              | › Voltage: 24 Vcc                                    |
| › Sortie 4-20 mA                                   | › Output 4-20 mA                                     |
| › Pression de service : 1000 mbar                  | › Working pressure: 1000 mbar                        |
| › Raccordement taraudé BSP                         | › Threaded BSP connection                            |
| › Affichage direct du débit en Nm <sup>3</sup> / h | › Direct display of flow rate in Nm <sup>3</sup> / h |
| › Rangeabilité 10 : 1 - précision +/- 4%           | › Rangeability 10 : 1 - accuracy +/- 4%.             |
| › Protection IP54                                  | › IP54 protection                                    |

**IP  
54**



**52GUNH0**

DÉBITMÈTRE POUR GAZ NATUREL  
NATURAL GAS FLOW METER



**52GUNH1**

DÉBITMÈTRE POUR GAZ PROPANE  
PROPANE GAS FLOW METER

**52GUNH2**

DÉBITMÈTRE POUR GAZ BUTANE  
BUTANE GAS FLOW METER

52GUNH*	1/2"	1"	1 1/2"	2"
Gaz naturel - <i>Natural gas</i> Plage en Nm <sup>3</sup> /h - <i>Range in Nm<sup>3</sup>/h</i>	52GUNH0	0,5 - 4	3 - 30	8 - 80
Gaz propane - <i>Propane gas</i> Plage en Nm <sup>3</sup> /h - <i>Range in Nm<sup>3</sup>/h</i>	52GUNH1	0,2 - 2	1 - 10	2,5 - 25
Gaz butane - <i>Butane gas</i> Plage en Nm <sup>3</sup> /h - <i>Range in Nm<sup>3</sup>/h</i>	52GUNH2	0,1 - 1	0,8 - 8	2 - 20

## MANOMÈTRE BOITIER INOX SEC À CAPSULE POUR GAZ PRESSURE GAUGE – STAINLESS STEEL CASING

Pour fluides gazeux secs et non agressifs. For dry, non-aggressive gaseous fluids.

- |  |  |
|--|--|
| › Raccordement vertical (radial)   | › Vertical (radial) connection   |
| › Boîtier sec inox ASTM A182 F304  | › Stainless steel ASTM A182 F304 dry box   |
| › Intérieur et raccord laiton  | › Brass interior and fitting   |
| › Vitre pour manomètre diamètre 63mm en acrylique et polycarbonate pour diamètre 100mm | › Glass for pressure gauge diameter 63mm in acrylic and polycarbonate for diameter 100mm |
| › Température de service : 0°C/+60°C   | › Working temperature: 0°C/+60°C   |
| › Graduation en millibar   | › Graduation in millibar   |
| › Raccordement mâle BSP  | › BSP male end   |
| › Protection IP31  | › IP31 protection  |

**50CR\***



**IP  
31**



Plage de pression en mbar Pressure range in mbar	0 - 60	0 - 100	0 - 250	0 - 400	0 - 600
Cadran diamètre 63mm raccord 1/4" - Classe 2,5 63mm diameter dial 1/4" connection - Class 2,5	50CR6L	50CR6M	50CR6O	50CR6P	50CR6Q
Cadran diamètre 100mm raccord 1/2" - Classe 1,6 100mm dial diameter 1/2" connection - Class 1,6	50CR1L	50CR2M	50CR3O	50CR4P	50CR5Q

## ROBINET À POUSSOIR PORTE MANOMÈTRE POUR MANOMÈTRE GAZ PRESSURE GAUGE HOLDER FOR GAS MANOMETER

Pour le sectionnement de réseaux de gaz et liquides non visqueux et non cristallisants et n'attaquant pas les alliages de cuivre.

*For the disconnection of non-viscous, non-crystallising gases and liquids which do not attack copper alloys.*

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>› Corps laiton nickelé</li> <li>› Raccordement taraudé gaz BSP</li> <li>› Pression de service : 4 bar</li> <li>› Température de service : -20°C/+80°C</li> <li>› Système de décompression incorporé</li> <li>› Passage réduit</li> <li>› Commande par poussoir</li> <li>› Robinet fermé au repos</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>› Nickeled brass body</li> <li>› BSP gas threaded connection</li> <li>› Working pressure: 4 bar</li> <li>› Working temperature: -20°C/+80°C</li> <li>› Built-in pressure relief system</li> <li>› Reduced bore</li> <li>› Push button control</li> <li>› Valve normally close value</li> </ul> |
|--|---|



**A50ROBP**

PN4 BAR - RACCORD 1/4"  
PN4 BAR - 1/4" CONNECTION

PN4 BAR - RACCORD 1/2"  
PN4 BAR - 1/2" CONNECTION

## LYRE POUR MANOMÈTRE

### SYPHON PIPE

Lyre permettant de réduire la température du fluide avant le contact avec le manomètre.  
Syrphon pipe to reduce the temperature of the fluid before reaching the pressure gauge.

**A50LYRC**



LYRE CUIVRE MÂLE / FEMELLE BSP  
DN1/4" ET DN1/2"

- › Écrou tournant
- › Pression maxi Ps : 25 bar
- › Température mini et maxi Ts : 0 à +120°C

MALE / FEMALE BSP COPPER SYPHON  
PIPE - DN1/4" AND DN1/2"

- › Swivel nut
- › Max. working pressure: 25 bar
- › Min. and max. working temperature: 0 to 120°C

**A50LYRI**



LYRE INOX AISI 304 MÂLE / FEMELLE  
BSP DN1/4" ET DN1/2"

- › Écrou tournant
- › Pression maxi Ps : 40 bar
- › Température mini et maxi Ts : -20°C à +200°C

MALE/FEMALE BSP STAINLESS STEEL AISI  
304 SYPHON PIPE - DN1/4" AND DN1/2"

- › Swivel nut
- › Max. working pressure: 40 bar
- › Min. to max. working temperature: -20°C to +200°C

**A50LYRA**



LYRE ACIER MÂLE / MÂLE BSP DN1/4"  
ET DN1/2"

- › Pression maxi Ps : 25 bar
- › Température mini et maxi Ts : -20°C à +120°C

MALE BSP STEEL SYPHON PIPE - DN1/4"  
AND DN1/2"

- › Max. working pressure: 25 bar
- › Min. to max. working temperature: -20°C to +120°C

Retrouvez nos fiches techniques sur notre site  
Find our technical data sheets on our website



www.stracau.com

# 3

## DÉTECTION GAZ GAS DETECTION



### CENTRALE DE DÉTECTION CONTROL UNIT

#### A59GCENTRALE1

CENTRALE AVEC CAPTEUR INTÉGRÉ - GAZ NATUREL  
NATURAL GAS CONTROL UNIT WITH INTEGRATED SENSOR

#### A59GCENTRALE2

CENTRALE AVEC CAPTEUR INTÉGRÉ - PROPANE  
PROPANE CONTROL UNIT WITH INTEGRATED SENSOR



- › Sonde catalytique
- › Alimentation 230 Vca - 12 - 24 Vcc, 3,5 A.
- › Catalytic probe
- › 230 Vac supply. - 12 - 24 Vdc, 3,5 A

#### A59GCENTRALE3

CENTRALE POUR 1 CAPTEUR DÉPORTÉ  
CONTROL UNIT FOR 1 REMOTE SENSOR



- › Alimentation 230 Vca - 4VA
- › Nécessite le raccordement d'un détecteur.
- › Fonction TEST - RESET et relai FAULT en sécurité positive en cas de défaillance de capteur.
- › 230 Vac - 4VA power supply
- › Requires connection of a detector.
- › TEST - RESET function and FAULT relay with fail-safe in case of sensor failure

#### A59GCENTRALE4

CENTRALE POUR 3 CAPTEURS DÉPORTÉS  
CONTROL UNIT FOR 3 REMOTE SENSOR



- › Alimentation 230 Vca - 10VA ou 12 Vcc
- › 5W
- › Nécessite le raccordement d'un à trois détecteurs
- › Fonction TEST - RESET et relai FAULT en sécurité positive en cas de défaillance de capteur.
- › Power supply 230 Vac - 10VA or 12 Vdc -
- › 5W
- › Requires the connection of one to three detectors
- › TEST function - RESET and FAULT relay with fail-safe in case of sensor failure.

#### A59GALIM

IP  
44



ALIMENTATION DE SECOURS POUR CENTRALE A59GCENTRALE1 -  
A59GCENTRALE2, A59GCENTRALE3 ET A59GCENTRALE4

EMERGENCY POWER SUPPLY FOR CENTRALA59GCENTRALE1 -  
A59GCENTRALE2, A59GCENTRALE3 ET A59GCENTRALE4

- › Alimentation 230Vca 1.2A
- › Batterie 12 Vcc 7 Ah
- › À raccorder à la centrale en 12 Vcc
- › Protection IP44.
- › Power supply 230Vac 1.2A
- › Battery 12 Vdc 7 Ah
- › To be connected to the central unit in 12 Vdc
- › IP44 protection.

#### A59GCENTRALE5

CENTRALE SUR RAIL DIN AVEC 2 TRANSMETTEURS 4 - 20MA  
DIN RAIL MOUNTED CONTROL UNIT WITH 2 TRANSMITTERS 4 - 20MA

#### A59GCENTRALE6

CENTRALE SUR RAIL DIN AVEC 2 TRANSMETTEURS 4 - 20MA AVEC BATTERIE  
DIN RAIL MOUNTED CONTROL UNIT WITH 2 TRANSMITTERS 4-20MA WITH ACCUMULATOR



- › Alimentation 12/24 Vcc (230Vca avec AL100) ou batterie 12 Vcc
- › 4 relais programmables
- › 3 seuils
- › À raccorder à un ou deux transmetteurs.
- › 12/24 VDC power supply (230 Vac with AL100) or 12 V DC battery.
- › 4 programmable relays
- › 3 Thresholds
- › To be connected to one or two transmitters.

**A59GCENTRALE7**
**IP  
65**

**A59GCARTE**
**A59GBAT**
**CENTRALE À MICROPROCESSEUR POUR 4 TRANSMETTEURS 4 - 20MA  
MICROPROCESSOR CONTROL UNIT FOR 4 TRANSMITTERS 4 - 20MA**

- › Alimentation 230Vca - 15VA ou batterie 12Vcc
- › 5 relais programmables
- › 3 seuils
- › Fonction TEST - RESET
- › À raccorder de 1 à 4 transmetteurs
- › Protection IP65.
- › 230Vca power supply - 15VA or 12Vcc battery.
- › 4 programmable relays
- › 3 Thresholds
- › TEST / RESET function
- › To be connected from 1 to 4 transmitters
- › IP65 protection.

**CARTE D'EXTENSIONS 4 CAPTEURS  
4-SENSOR EXPANSION CARD**
**KIT BATTERIES DE SECOURS 24Vca, 2,6Ah  
24VAC, 2.6AH EMERGENCY BATTERY KIT**

## CAPTEUR DÉPORTÉ REMOTE SENSOR

**A59GCAPT1**

**GAZ NATUREL  
NATURAL GAS**

- › DéTECTeur de Gaz
- › Sonde catalytique
- › À raccorder à une centrale de détection

**A59GCAPT2**
**PROPANE**

- › Gas detector
- › catalytic probe
- › To be connected to a central detection unit

**A59GCAPT3**
**Ex  
sur demande  
on request**

**IP  
44**
**GAZ NATUREL  
NATURAL GAS**

- › DéTECTeur de Gaz
- › Sonde catalytique
- › À raccorder à une centrale de détection
- › Presse-étoupe
- › Protection IP44
- › Zone Atex 1 et 2 (Atex sur demande).

**A59GCAPT4**
**GPL**

- › Gas detector
- › Catalytic probe
- › To be connected to a central detection unit
- › Gland packing
- › Protection IP44
- › Zone Atex 1 and 2 (Atex on request)

## TRANSMETTEUR ATEX 4-20MA POUR CENTRALE A59GCENTRALE5/6 ET 7 ATEX 4-20MA TRANSMITTER FOR A59GCENTRALE5/6 & 7 CONTROL UNIT

**A59GTRANSMET1**
**GAZ NATUREL - SONDE CATALYTIQUE  
NATURAL GAS - CATALYTIC SENSOR**
**A59GTRANSMET2**
**GAZ NATUREL - SONDE PELLISTOR  
NATURAL GAS - PELLISTOR SENSOR**
**A59GTRANSMET3**
**GPL - SONDE CATALYTIQUE  
GPL - CATALYTIC SENSOR**
**A59GTRANSMET4**
**MONOXYDE DE CARBONE (CO) - SONDE ÉLECTROCHIMIQUE  
CARBON MONOXIDE (CO) - ELECTROCHEMICAL SENSOR**
**Ex  
sur demande  
on request**

**IP  
65**

- › Sonde catalytique pour gaz
- › Protection IP65
- › ATEX EEx d IIC T6 sur demande
- › Presse-étoupe
- › Capteur à cartouche interchangeable avec durée de vie contrôlée.
- › Catalytic probe for gas
- › IP65 Protection
- › ATEX EEx d IIC T6 on request
- › Gland packing
- › Sensor with interchangeable cartridge with controlled lifetime.

## SIRÈNE D'ALARME ALARM SIREN

**A59GSIRENE**
**IP  
43**


- › Sirène piézo-électrique 115 dB à 1 mètre avec lumière clignotante rouge
- › À raccorder à une centrale de détection
- › Alimentation 230 Vca / 12 Vcc
- › Protection IP43.
- › Piezoelectric siren 115 dB at 1 meter with red flashing light
- › To be connected to a central detection unit
- › Power supply 230 Vac / 12 Vdc
- › IP43 Protection

# EXEMPLES DE MONTAGE ASSEMBLY EXAMPLES



Ces informations sont données à titre d'exemple et sont non contractuelles. Il est indispensable de consulter la réglementation en vigueur au moment de l'installation.

*This information is given as an example and is non-contractual.*

*It is essential to consult the standards in force at the time of mounting.*

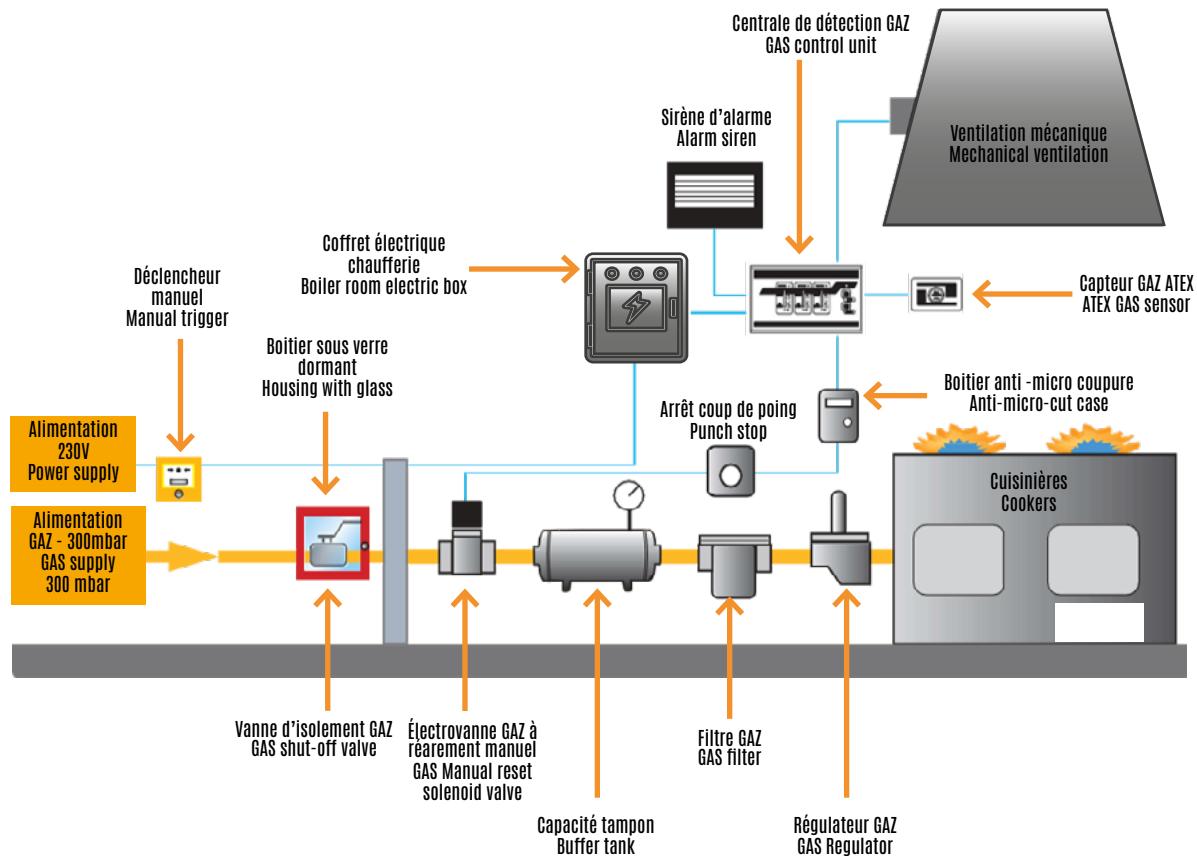
## CUISINE DE COLLECTIVITÉ / ERP COLLECTIVE KITCHEN / PUBLIC-ACCESS BUILDING

### Exemple d'équipement pour tuyauterie d'alimentation en 3/4"

- ✓ Pression du gaz < 500 mbar (pression jusqu'à 6 bar, nous consulter)
- ✓ Alimentation électrique en 230 Vca.

### Example of equipment for 3/4" supply pipe:

- ✓ Gas pressure < 500 mbar (pressure up to 6 bar, consult us)
- ✓ 230 Vac power supply.



## CHAUFFERIE AU GAZ GAS BOILER ROOM

### Exemple de chaufferie au gaz - Puissance < 1 mw

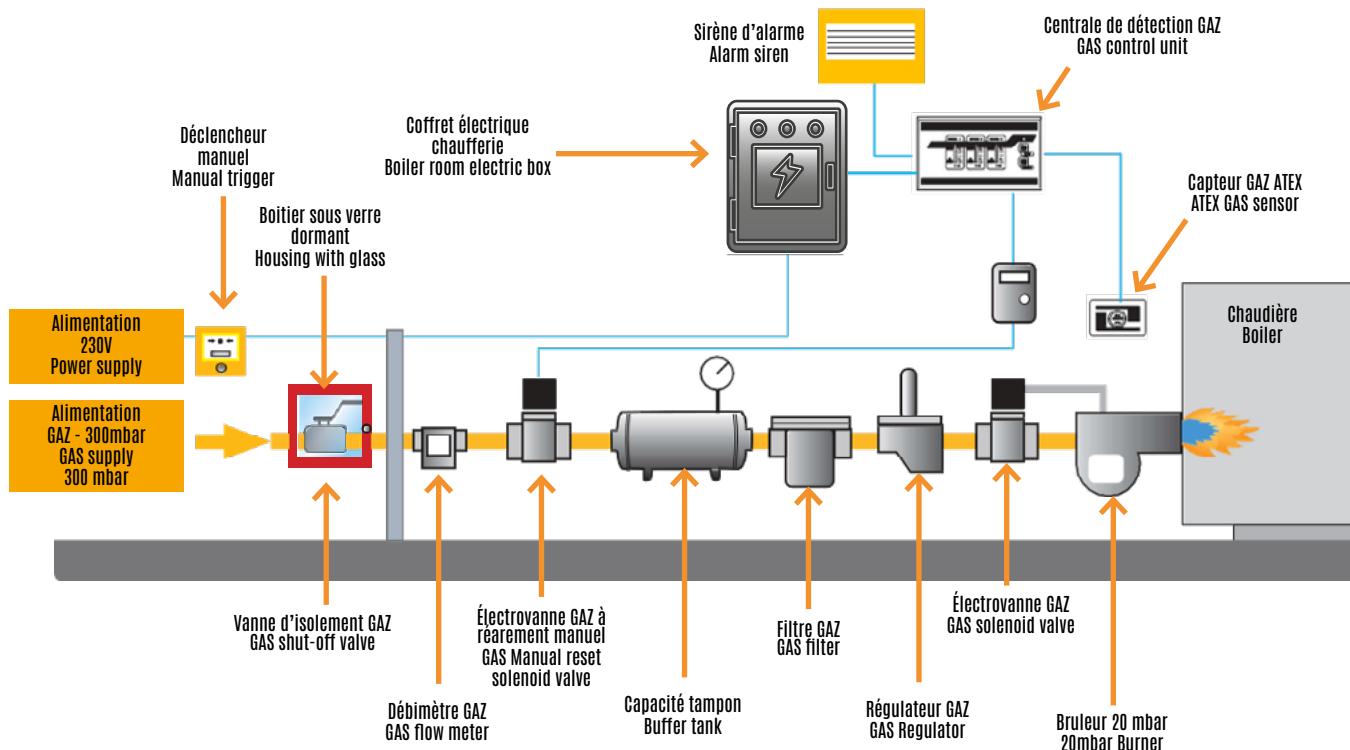
Exemple d'équipement pour tuyauterie d'alimentation en 1/2"

- ✓ Pression du gaz < 500 mbar
- ✓ Alimentation électrique en 230 Vca

### Example of a gas boiler room - Power < 1 mw

Example of equipment for 1/2" supply pipework

- ✓ Gas pressure < 500 mbar
- ✓ 230 Vac electrical supply



### Exemple de chaufferie au gaz - Puissance > 1 mw

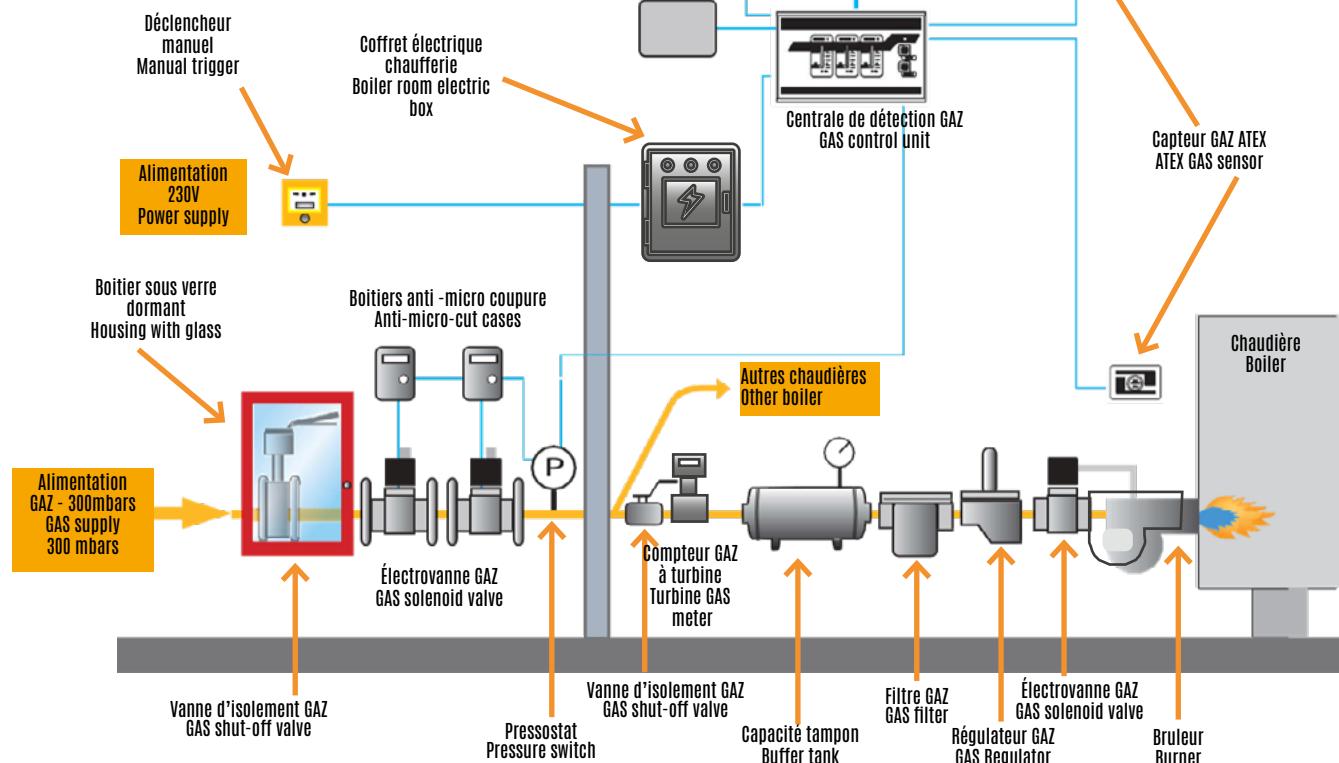
Exemple d'équipement pour tuyauterie d'alimentation en DN65

- ✓ Ligne d'alimentation brûleur en 1"
- ✓ Pression du gaz < 500 mbar
- ✓ Alimentation électrique en 230 Vca

### Example of a gas boiler room - Power > 1 mw

Ex. of equipment for 1/2" supply pipework

- ✓ 1" burner supply line
- ✓ Gas pressure < 500 mbar
- ✓ 230 Vac electrical supply



## **CLAUSE N°1 - OBJET**

Les présentes Conditions Générales de Vente décrites ci-après détaillent les droits et obligations de la société STRACAU Valves France (ci-après dénommée le « Vendeur ») et de son client (ci-après dénommé l'« Acheteur ») dans le cadre de la vente des marchandises suivantes : toutes pièces et articles de robinetteries, tuyauteries, raccordements, étanchéités, pompes, accessoires et compléments de gammes.  
Toute prestation accomplie par la société STRACAU Valves France implique donc l'adhésion sans réserve de l'acheteur aux présentes conditions générales de vente. Elles prévalent sur toutes conditions générales d'achat, quels qu'en soient les termes et annulent toute clause contraire pouvant figurer sur les contrats, documents ou correspondances de l'acheteur. Il est entendu que toute clause qui figure sur les contrats, documents ou correspondances de l'acheteur et qui ferait obstacle à l'application des présentes, dans l'éventualité où elle serait contraire aux dispositions desdits documents, est considérée comme nulle et sans effet à l'égard de STRACAU Valves France.

## **CLAUSE N° 2 - PRIX ET OFFRES**

### **2.1 - Offres :**

Sauf disposition contraire clairement explicite, les offres sont valables soixante (60) jours et peuvent faire l'objet de modifications avant toute acceptation par l'« Acheteur ». La commande n'engagera le Vendeur qu'après avoir été expressément acceptée par le « Vendeur ».

### **2.2 - Prix :**

Les prix des marchandises vendues s'entendent nets, emballage exclus et sont ceux en vigueur au jour de la prise de commande. Ils sont libellés en euros ou en devises et calculés hors taxes. Par voie de conséquence, ils seront majorés du taux de TVA et des frais de transport applicables au jour de la commande.

### **2.3 - Escompte**

Sauf disposition contraire, le paiement anticipé ne donnera droit à aucun escompte.

## **CLAUSE N° 3 - MODALITÉS DE PAIEMENT**

Sauf dispositions et modalités contraires entre les parties, nos factures France sont payables à 30 jours fin de mois.  
Pour l'export : Les montants exprimés en Euro ou équivalence en devise étrangère

- Inférieurs à 1 000,00 (mille) euros : virement bancaire à la commande ou carte de crédit en ligne
- Supérieur à 25 000,00 (vingt-cinq mille) euros : L/c (Lettre de Crédit) irrévocable et confirmée, payable à vue aux caisses de la banque de la société STRACAU Valves France.

## **CLAUSE N° 4 - RETARD DE PAIEMENT**

Pour tout retard de paiement total ou partiel, STRACAU Valves France se réserve le droit de faire application d'une pénalité de retard d'un montant équivalent à celui qui résulterait de l'application d'un taux égal à 3 fois le taux de l'intérêt légal en vigueur au jour de la livraison des marchandises, calculé par mois, et ce après mise en demeure préalable de l'acheteur. Tous frais, de quelque nature que ce soit, liés au retard ou défaut de paiement seront à la charge de l'acheteur. Toutes compensations ou toutes déductions réalisées unilatéralement par l'acheteur seront traitées comme un défaut de paiement en entraîneront l'application des sanctions ci-dessus énoncées.

Le Vendeur se réserve le droit de suspendre ces obligations jusqu'au paiement intégrale des sommes exigibles. Les dispositions ci-dessus s'appliqueront, le cas échéant, sans préjudice de tous dommages et intérêts auxquels pourrait prétendre l'acheteur.

## **CLAUSE N° 5 - CLAUSE RÉSOLUTOIRE**

Si dans les quinze jours qui suivent la mise en œuvre de la clause "Retard de paiement", l'acheteur ne s'est pas acquitté des sommes restantes dues, la vente sera résolue de plein droit et pourra ouvrir droit à l'allocation de dommages et intérêts au profit de la société STRACAU Valves France.

## **CLAUSE N° 6 - CLAUSE DE RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ**

La société STRACAU Valves France conserve la propriété des biens vendus jusqu'au paiement intégral du prix, en principal et en accessoires. À ce titre, si l'acheteur fait l'objet d'un redressement ou d'une liquidation judiciaire, la société STRACAU Valves France se réserve le droit de revendiquer, dans le cadre de la procédure collective, les marchandises vendues et restées impayées.

Pendant la durée de la réserve de propriété en tant que dépositaire, les risques ayant été transférés au moment de la livraison, l'acheteur devra assurer les marchandises contre tous les risques de dommages ou de responsabilités. L'acheteur, autorisé à revendre la marchandise livrée dans l'exécution normale de son commerce, est tenu d'informer immédiatement STRACAU Valves France de la saisie, au profit d'un tiers, des marchandises livrées sous réserve de propriété. En cas de non-paiement d'une fraction ou de l'intégralité de l'une quelconque des échéances convenues pour le prix, et huit jours après une mise en demeure par lettre recommandée restée infructueuse, en tout ou partie, la vente pourra être résolue de plein droit, si bon semble à STRACAU Valves France, sans préjudice de tous dommages-intérêts réclamés à l'acheteur. La marchandise devra être mise à disposition immédiate de STRACAU Valves France, à moins que celle-ci n'exige le retour des marchandises aux frais de l'acheteur. La reprise de la marchandise n'équivaut pas à la résolution du contrat de vente. Les sommes déjà versées par l'acheteur demeureront acquises à titre de premiers dommages-intérêts et sous réserve de tous autres. Ces dispositions ne font pas obstacle au transfert à l'acheteur des risques de pertes et de détérioration des produits vendus ainsi que des dommages qu'ils pourraient occasionner, tel qu'il résulte de l'article 7.1.

## **CLAUSE N° 7 - LIVRAISON**

### **7.1 - Lieu et délai**

La livraison est effectuée au lieu indiqué par l'acheteur sur le bon de commande et validée par le vendeur sur l'accusé de réception de commande. Le délai de livraison indiqué lors de l'enregistrement de la commande n'est donné qu'à titre indicatif et n'est aucunement garanti.

Par voie de conséquence, tout retard raisonnable dans la livraison des produits ne pourra pas donner lieu au profit de l'acheteur à :

- L'allocation de dommages et intérêts ;
- L'annulation de la commande.

Quel que soit le délai convenu pour la livraison, aucune indemnité ne pourra être exigée en cas de retard, à moins de stipulation contraire acceptée par STRACAU Valves France. Au cas où la commande nécessite un montage, un travail spécifique ou toute autre particularité, la livraison est subordonnée à une étude de faisabilité et les délais pourront être augmentés. En tout état de cause, la livraison dans les délais ou la mise à disposition de la marchandise ne peut intervenir que si l'acheteur est à jour de ses obligations de paiement envers STRACAU Valves France. Le Vendeur se réserve le droit de procéder à des livraisons de façon globale ou partielle. En cas de livraison partielle, chacune d'elle sera considérée comme une opération commerciale complète. A chaque livraison partielle devra correspondre un paiement proportionnel à cette livraison.

## **7.2 - Transfert des risques**

L'INCOTERM détermine le transfert de risque.

Sauf convention contraire, le transfert des risques a lieu dès le chargement dans nos locaux sur le mode de transport choisi pour le compte de l'acheteur ou dès la mise à disposition des marchandises à l'acheteur. Sauf stipulation contraire et expresse, l'acheteur fournira et maintiendra une police d'assurance couvrant les risques de transport pour un montant au moins égal à la valeur du Produit. S'il y a des franchises, elles seront à la charge de l'acheteur.

### **7.3 - Conditions d'expédition**

Pour les marchandises dont STRACAU Valves France assure l'expédition, la livraison est assurée Franco de port et emballage.

La quantité et l'état des marchandises doivent impérativement être vérifiés à la livraison en présence du transporteur. En cas d'avarie, retards, ou marchandise manquante etc., il appartiendra à l'acheteur ou son préposé de consigner ses réserves régulières auprès du transporteur, sur le document de réception qu'il doit obligatoirement signer, faire contre-signer par le transporteur ou son préposé, dater et confirmer par lettre recommandée dans un délai de 5 jours, jours fériés non compris. Sans préjudice des dispositions à prendre vis-à-vis du transporteur, les réclamations sur les vices apparents ou la non-conformité des marchandises livrées doivent être formulées par COURRIEL à entête signé par une personne habilitée dans les 48 heures qui suivent la réception des marchandises auprès de SRACAU Valves France. Passé ce délai, aucune réclamation concernant de tels vices ne pourra être admise par le vendeur.

### **7.4 - Emballage**

Les prix mentionnés dans l'offre s'entendent pour un emballage ordinaire selon les usages du Vendeur. Toute demande de la part de l'acheteur pour un type d'emballage autre que celui habituellement utilisé fera l'objet d'un complément de prix. Les emballages ne sont pas repris par le Vendeur.

### **7.5 - Retours**

Aucun retour de marchandise ne sera accepté si la réclamation n'a pas été préalablement faite et si l'il n'a pas fait l'objet d'un accord écrit de la part de STRACAU Valves France.

- **Conditions de retour :** en cas d'accord, les marchandises devront être retournées dans un délai de 30 jours à compter de l'accord du Vendeur dans leur emballage d'origine ou dans un emballage identique à celui de l'expédition en port payé. Si la réclamation est justifiée, les marchandises retournées seront remplacées ou feront l'objet d'un achat au choix du Vendeur. L'acheteur est seul responsable de la dégradation des marchandises résultant de leur entreposage dans des conditions anormales ou incompatibles avec leur nature.
- **Décoke :** tout retour donne lieu à une décoke pour remise en stock de 20% minimum quand les marchandises peuvent être revendues en l'état. Sinon, il sera nécessaire de procéder à un examen des marchandises pour établir le montant de la décoke supplémentaire pour reconditionnement et remise en état du produit.

## **CLAUSE N° 8 - FORCE MAJEURE**

Notre Société sera libérée de ses obligations pour tout événement indépendant de notre volonté qui empêche ou retarde la livraison des produits, assimilée contractuellement à la force majeure. Il en sera ainsi notamment en cas d'événements intervenant chez nous ou nos sous-traitants, tels que : lock-out, grève, incendie, épidémie, embargo, accident, notamment d'outillage, bris de machine, interruption ou retard dans les transports, impossibilité d'être approvisionné, défectuosité des matières premières, ou de tout autre événement indépendant de notre volonté entraînant un chômage partiel ou total dans notre Société, celles de nos fournisseurs ou sous-traitants.

Si la date convenue pour la livraison du Produit ne peut être respectée du fait des causes susmentionnées, le Vendeur bénéficiera d'un délai supplémentaire suffisant pour pallier à ces perturbations.

## **CLAUSE N° 9 - DROIT DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

L'acheteur s'engage à respecter l'ensemble des droits de propriété intellectuelle de notre Société dont il déclare avoir parfaite connaissance.

## **CLAUSE N° 10 - DISPOSITIONS DIVERSES**

**10.1** - Le fait pour STRACAU Valves France de ne pas respecter l'une quelconque des obligations mises à sa charge par l'acheteur, ne pourra pas avoir pour conséquence la cessation immédiate de toute relation, tel qu'un référencement, la résiliation des commandes en cours et/ou la résolution des ventes des marchandises déjà livrées. En cas d'inexécution par l'acheteur de l'une quelconque de ses obligations, STRACAU Valves France se réserve le droit d'appliquer une pénalité de 15 (quinze)% (pourcent) du montant de la dernière commande et de résilier les commandes en cours sans que l'acheteur puisse réclamer des dommages-intérêts à ce titre.

**10.2** - Les produits et/ou les informations proposés par le Vendeur peuvent être soumis à la réglementation française sur le contrôle des exportations (matériel de guerre et assimilés et/ou technologies sensibles à double usage). A ce titre l'acheteur s'engage à ne pas vendre, prêter ou remettre à quiconque tout ou partie des produits et informations contrôlées et livrées par le Vendeur à moins d'avoir obtenu une licence export de la part des autorités de contrôle des exportations et l'approbation du Vendeur.

## **CLAUSE N°11 - GARANTIE**

Le Vendeur s'engage à remédier à tout défaut de fonctionnement des produits provenant d'un vice dans la conception, les matières ou la fabrication. Cette obligation ne s'applique pas en cas de défaut résultant de tout incident dont la responsabilité n'incombe pas au Vendeur (mauvais entretien, stockage inadapté, non-respect de l'installation, défaut de surveillance, utilisation non conforme...). Par ailleurs, la garantie octroyée par le Vendeur est exclue pour les consommables, les remplacements et réparations qui résulteraient de l'usure normale des produits. Enfin, la garantie ne pourra s'appliquer si les modifications ou des adjonctions ont été effectuées sur les produits sans l'accord du Vendeur. Les frais de dépôt, de port aller et retour et de reposé sont exclus de la garantie.

## **CLAUSE N°12 - PRÉCONISATIONS**

Les avis et conseils, les indications techniques, les propositions, que nous pouvons être amenés à donner ou à faire, n'impliquent de notre part aucune garantie. Il ne nous appartient pas d'apprécier les cahiers des charges ou descriptifs fournis. Il appartient au client de vérifier l'adéquation entre le choix du matériel et les conditions réelles d'utilisation.

## **CLAUSE N°13 - ATTRIBUTION DE JURIDICTION - DROIT APPLICABLE**

**13.1** - De convention expresse, il est attribué compétence exclusive pour tous les litiges qui s'élèveraient entre les parties à l'occasion de leur rapports commerciaux, aux tribunaux français, et plus particulièrement au Tribunal de Commerce de Lyon, quels que soient le lieu de livraison, le mode de paiement accepté, et même en cas d'appel en garantie ou de pluralité de défendeurs.

**13.2** - Les relations avec l'acheteur sont régies par le droit français. En cas de traduction des présentes en langue étrangère, seul le texte rédigé en français aura valeur authentique.

**CLAUSE 1 - PURPOSE**

The present General Sales Terms and Conditions described below details the rights and obligations of STRACAU Valves France (hereinafter referred to as the "Seller") and its customer (hereinafter referred to as the "Buyer") in the context of the sales of the following goods: all parts, valves, piping, fittings, pumps, accessories and range complements. Any service performed by STRACAU Valves France implies the buyer's unreserved acceptance of these general sales terms and conditions. They shall prevail over any general conditions of purchase, regardless of the terms thereof, and shall cancel any clause to the contrary that may appear in the purchaser's contracts, documents or correspondence. It is understood that any clause appearing in the purchaser's contracts, documents or correspondence which would impede the application of these terms and conditions, in the event that it is contrary to the provisions of that documents, shall be considered null and void with respect to STRACAU Valves France.

**CLAUSE N° 2 - PRICES AND OFFERS****2.1 - Offers:**

Unless otherwise clearly stated, offers are valid for sixty (60) days and may be subject to change prior to acceptance by Buyer. The order shall not be binding on the Seller until it has been expressly accepted by the «Seller».

**2.2 - Prices:**

The prices of the goods sold are net, excluding packaging, and are those in effect on the date the order is placed. They are denominated in euros or in foreign currencies and calculated exclusive of tax. Consequently, they will be increased by the rate of VAT and transport costs applicable on the day of the order.

**2.3 - Discount**

Unless otherwise provided, early payment shall not give rise to any discount.

**CLAUSE N° 3 - TERMS OF PAYMENT**

Unless otherwise agreed between the parties, our invoices for France are payable within 30 days from the end of the month.

For export : Amounts expressed in Euro or equivalent in foreign currency

- Less than 1 000.00 (one thousand) euros: bank transfer at the order or credit card online
- More than 25.000.00 (twenty-five thousand) euros: irrevocable and confirmed L/C (Letter of Credit), payable at sight at the bank of STRACAU Valves France.

**CLAUSE 4 - LATE PAYMENT**

For any delay of payment, total or partial, STRACAU Valves France reserves the right to apply a late payment penalty of an amount equivalent to that which would result from the application of a rate equal to 3 times the legal interest rate in force on the day of delivery of the goods, calculated per month, and this after prior notice of default from the buyer. All costs, of any nature whatsoever, related to the delay or default in payment will be charged to the buyer. Any compensation or deductions made unilaterally by Buyer shall be treated as a default in payment and shall result in the application of penalties set forth above. The Seller reserves the right to suspend these obligations until full payment of the amounts due. The above provisions shall apply, where applicable, without prejudice to any damages to which Buyer may be entitled.

**CLAUSE N° 5 - RESOLUTIVE CLAUSE**

If within fifteen days after the implementation of the clause «Late payment», the buyer has not paid the remaining sums due, the sale will be automatically cancelled and may give rise to the right to claim damages for the benefit of STRACAU Valves France.

**CLAUSE 6 - RETENTION OF TITLE**

STRACAU Valves France retains ownership of the goods sold until full payment of the price, in principal and in accessories. In this respect, if the buyer is subject to a receivership or liquidation, STRACAU Valves France reserves the right to claim, within the framework of the receivership, the goods sold and not paid. For the duration of the retention of title as custodian, the risk having passed at the time of delivery, the purchaser shall insure the goods against all risks of damage or liability. The purchaser, who is entitled to resell the delivered goods in the normal course of business, is obliged to inform STRACAU Valves France immediately of the seizure of the goods delivered under retention of title in favour of a third party. In the event of non-payment of a part or all of any of the agreed instalments of the price, and eight days after a formal notice by registered letter has remained unsuccessful, in whole or in part, the sale may be cancelled by operation of law, if STRACAU Valves France sees fit, without prejudice to any damages claimed from the buyer. The goods shall be made available to STRACAU Valves France immediately, unless STRACAU Valves France requires the return of the goods at the buyer's expense. The return of the goods does not constitute a rescission of the contract of sale. The sums already paid by the purchaser shall be retained as first damages and subject to all others. These provisions do not prevent the transfer to the buyer of the risks of loss and deterioration of the products sold as well as the damage they could cause, as it results from article 7.1.

**CLAUSE N° 7 - DELIVERY****7.1 - Place and time**

Delivery is made to the place indicated by the buyer on the order form and validated by the seller on the order acknowledgement. The delivery time indicated at the time of the registration of the order is given only as an indication and is not guaranteed. Consequently, any reasonable delay in the delivery of the products will not give rise to the benefit of the purchaser to :

- The allocation of damages and interests;
- The cancellation of the order.

Regardless the agreed delivery time, no compensation can be asked in case of delay, unless otherwise agreed by STRACAU Valves France. In case the order requires special assembly, special work or any other particularity, delivery is subject to a feasibility study and the delivery time may be increased. In any case, the timely delivery or the availability of the goods can only take place if the buyer is up to date with his payment obligations towards STRACAU Valves France. The Seller reserves the right to make deliveries in whole or in part. In case of partial deliveries, each partial delivery shall be considered as a complete business transaction. Each partial delivery shall be subject to a payment proportionate to such delivery.

**7.2 - Transfer of risks**

The incoterm determines the transfer of risk.

Unless otherwise agreed, the transfer of risk shall take place upon loading at our premises on the mode of transport chosen on behalf of the Buyer or upon the goods being made available to the Buyer. Unless otherwise expressly agreed, Buyer shall provide and maintain an insurance policy covering transportation risks in an amount at least equal to the value of the Product. If there are deductibles, they shall be at the buyer's charge.

**7.3 - Shipping conditions**

For goods shipped by STRACAU Valves France, delivery is free of charge and packaging.

The quantity and condition of the goods must be checked upon delivery in the presence of the carrier. In case of damage, delays, or missing goods etc., it is the responsibility of the Buyer or his representative to record his regular reserves with the carrier, on the receipt document which he must sign, have the carrier or his representative countersign, date and confirm by registered letter within 5 days, not including public holidays. Without prejudice to the measures to be taken with regard to the carrier, claims concerning apparent defects or non-conformity of the goods delivered must be made by E-MAIL on letterhead signed by an authorized person within 48 hours of receipt of the goods to SRACAU Valves France. After this period, no claim concerning such defects can be accepted by the seller.

**7.4 - Packaging**

The prices mentioned in the offer are for ordinary packaging according to the Seller's practices. Any request by the Buyer for a type of packaging other than that usually used will be subject to an additional charge. Packaging is not taken back by the Vendor.

**7.5 - Returns**

No return of goods will be accepted unless a claim has been made in advance and a written agreement has been obtained from STRACAU Valves France.

- **Conditions of return:** in case of agreement, the goods must be returned within 30 days from the Seller's agreement in their original packaging or in packaging identical to that of the shipment, carriage paid. If the claim is justified, the returned goods will be replaced or a credit note will be issued at the Seller's option. The buyer is solely responsible for the deterioration of the goods resulting from their storage in abnormal conditions or incompatible with their nature.
- **Discount:** any return will be subject to a minimum 20% discount for restocking when the goods can be resold as is. Otherwise, it will be necessary to proceed to an examination of the goods to establish the amount of the additional discount for reconditioning and restoring the product.

**CLAUSE N° 8 - FORCE MAJEURE**

Our Company will be released from its obligations for any event beyond our control that prevents or delays the delivery of products, contractually assimilated to force majeure. This will be the case in particular in the event of events occurring in our company or our subcontractors, such as: lock-out, strike, fire, epidemic, embargo, accident, in particular of tools, machine breakdown, interruption or delay in transport, impossibility of being supplied, defectiveness of raw materials, or any other event independent of our will leading to partial or total unemployment in our Company, those of our suppliers or subcontractors.

If the date agreed for the delivery of the Product cannot be met due to the above-mentioned causes, the Seller shall be given sufficient additional time to remedy such disruptions.

**CLAUSE 9 - INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS**

The Buyer agrees to respect all intellectual property rights of our Company of which he declares to have full knowledge.

**CLAUSE 10 - MISCELLANEOUS PROVISIONS**

- **10.1 -** The failure of STRACAU Valves France to comply with any of the obligations placed upon it by the purchaser shall not result in the immediate termination of any relationship, such as a listing, the cancellation of orders in progress and/or the resolution of sales of goods already delivered. In case of non-performance by the buyer of any of its obligations, STRACAU Valves France reserves the right to apply a penalty of 15 (fifteen) percent of the amount of the last order and to terminate the current orders without the buyer being able to claim any damages for this.

- **10.2 -** The products and/or information offered by the Vendor may be subject to French export control regulations (war material and the like and/or sensitive dual-use technologies). As such, the Buyer agrees not to sell, lend or give to anyone all or part of the products and information controlled and delivered by the Seller unless it has obtained an export license from the export control authorities and the approval of the Seller.

**CLAUSE 11 - WARRANTY**

Seller agrees to remedy any defect in the performance of the products resulting from a defect in design, materials or workmanship. This obligation does not apply in the event of a defect resulting from any incident for which the Seller is not responsible (poor maintenance, improper storage, failure to install, lack of supervision, improper use, etc.). Furthermore, the warranty granted by the Seller is excluded for consumables, replacements and repairs resulting from normal wear and tear of the products. Finally, the warranty will not apply if modifications or additions have been made to the products without the agreement of the Seller. The costs of removal, return postage and installation are excluded from the warranty.

**CLAUSE N°12 - RECOMMENDATIONS**

The opinions and advice, technical indications, proposals, that we may be led to give or make, do not imply any guarantee on our part. It is not our responsibility to assess the specifications or descriptions provided. It is up to the customer to verify the adequacy between the choice of the material and the real conditions of use.

**CLAUSE N°13 - ATTRIBUTION OF JURISDICTION - APPLICABLE LAW**

- **13.1 -** It is expressly agreed that all disputes arising between the parties in connection with their commercial relations shall be subject to the exclusive jurisdiction of the French courts, and more particularly the Lyon Commercial Court, regardless of the place of delivery, the method of payment accepted, and even in the event of a warranty claim or multiple defendants.

- **13.2 -** Relations with the buyer are governed by French law. In case of translation of the present document in a foreign language, only the text written in French will have authentic value.

# STRACAU

VALVES FRANCE

ROBINETTERIE INDUSTRIELLE / INDUSTRIAL VALVES



[www.stracau.com](https://www.stracau.com)



[info@stracau.com](mailto:info@stracau.com)



+33 (0)4 72 47 70 14



Suivez-nous / Follow us

